ONE PIECE

ONE PIECE

11

EIICHIRO ODA

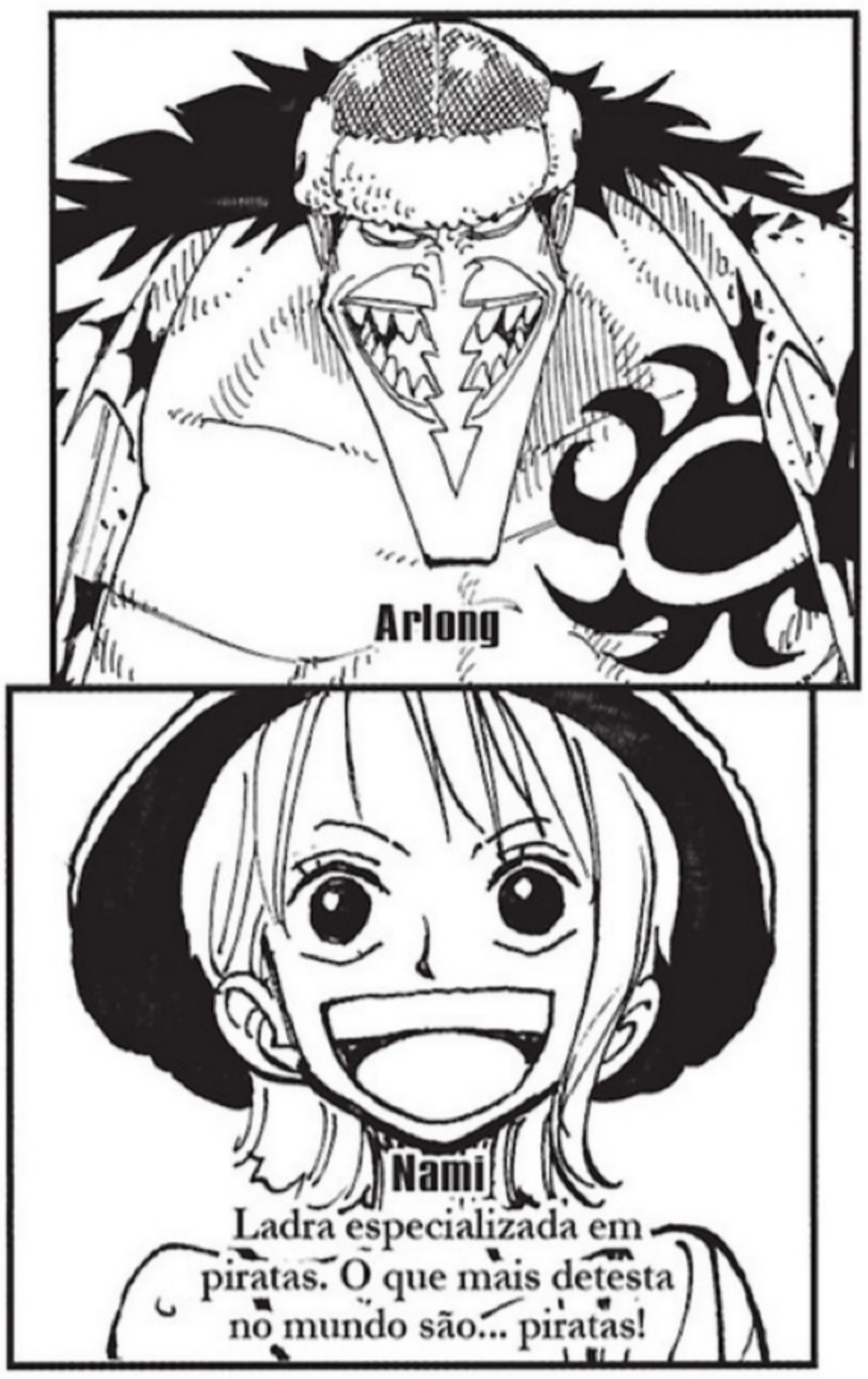
Err... Obrigado, senhores passageiros, por usufruirem do nosso serviço de ônibus turístico. Err... Informamos que este ônibus segue com destino ao 100º capítulo de One Piece. Se puderem observar do lado direito do veículo, o que veem na minha mão direita... É o meu dedo médio erguido. Err... Obrigado pela atenção e boa viagem.

Eiichiro Oda

11

O mais procurado do leste

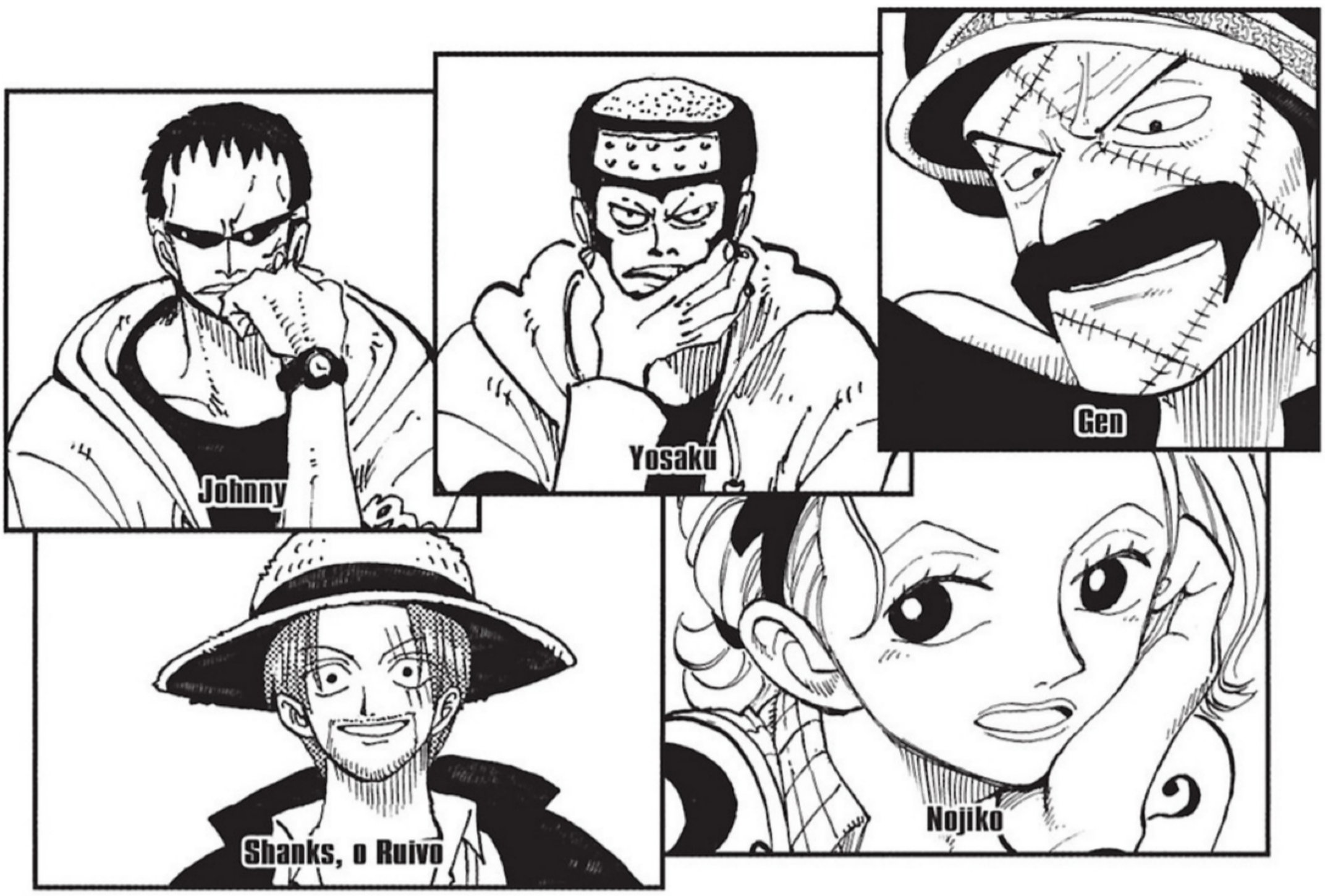
EIICHIRO ODA



Esta história se passa na Era dos Grandes Piratas, uma época em que centenas de bravos piratas hastearam suas bandeiras em batalhas sem fim, atrás do tesouro perdido do lendário **Rei dos Piratas G. Roger**, conhecido como o Grande Tesouro **One Piece**.

Luffy era um garoto que admirava a bravura desses piratas e vivia idolatrando **Shanks**, o capitão de um bando de piratas ancorado na vila onde morava. Um dia, por engano, ele comeu um **Akuma-no-Mi** (o Fruto do Diabo), que fazia parte do tesouro que Shanks e seu bando haviam tomado de outro navio em uma de suas pilhagens. Esse fruto deu a Luffy um estranho e **incrível poder de esticar todo o seu corpo como borracha**. Por outro lado, isso também **o tornou incapaz de nadar**.

Um dia, Luffy comprou uma briga com os bandidos da montanha, que não viam o bando de Shanks com bons olhos. Levado como refém, Luffy acabou sendo jogado no meio do mar. Porém, no momento em que um monstro marinho estava prestes a devorá-lo, Shanks o salvou! Mas o pirata perdeu um de seus braços... Dez anos depois, com o chapéu que ganhou de Shanks, Luffy partiu sozinho numa viagem pelos mares. Foi assim que começou a grande jornada de nosso herói para se tornar o **Rei dos Piratas!!!**



Luffy e seus companheiros estavam rumando para a Grand Line, quando se depararam com o Restaurante Flutuante Baratie e tiveram de travar uma batalha mortal contra o pirata Don Krieg. Lá, eles conheceram e recrutaram Sanji, o cozinheiro ideal para o seu bando! Porém, quando todos pensavam que poderiam seguir viagem para a Grand Line, Nami desapareceu...! Zoro e Usopp saíram à sua procura e chegaram ao Arlong Park, um estranho lugar dominado por homens-peixe. Na vila, eles descobriram a verdadeira identidade de Nami e ficaram surpresos – a tatuagem de seu braço nada mais era do que o símbolo do Bando de Arlong...! Sem saber de nada, Luffy chegou à ilha, mas não deu ouvidos à revelação que seus companheiros lhe contaram. Quem conta a verdadeira história é a irmã dela, Nojiko. Há tempos, sua mãe adotiva Bellemere havia sido morta pelo próprio Arlong! É por isso que Nami odeia tanto piratas e junta o dinheiro que rouba pra comprar a vila de volta, num acordo feito com Arlong. Contudo, depois de anos de luta solitária, agora, Nami pediu por socorro a Luffy... Durante o primeiro confronto, Luffy prendeu os pés numa pedra e acabou afundando no mar. Que encrenca! Zoro, Usopp e Sanji derrotaram os líderes do Bando de Arlong e Luffy foi salvo por Gen e Nojiko! Só que, agora, Luffy é o único que está em condições de encarar Arlong em pessoa...!!!

ONE PIECE

ÍNDICE

Capítulo 91
Darts – Tubarão ao dardo 007

Capítulo 92
Felicidade 027

Capítulo 93
Descendo 047

Capítulo 94
A segunda 067

Capítulo 95
Gire, cata-vento 085

Capítulo 96
O mais procurado do leste 105

Capítulo 97
Kitetsu Terceira 125

Capítulo 98
Nuvens negras 145

Capítulo 99
Luffy morreu 165

Glossário 191

Tradução e Adaptação ..... Drik Sada
Letras ..... Felippe Barbieri
Edição ..... Beth Kodama

Capítulo 91

Darts - Tubarão ao dardo

Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 8

O navio do vice-almirante Garp do Quartel General da Marinha

QUAL É? QUEM ATACOU FOI VOCÊ.

COMO SE ATREVE A USAR O MEU CAMARADA COMO ESCUDO?!!

ALGUMA ESTRATÉGIA SECRETA...?

O QUE SERÁ QUE É...?

O LUFFY-*ANIKI* DISSE QUE TEVE UMA IDEIA...

.....

QUE SUSTO...!

30 !!

UFA...

GA GA GA

BONK!!

URYYAH!!

AH!!

KABLAM!!

PEGUEI!

KLAM...!!

LUFFY-ANIKI...! NÃO ME DIGA QUE A SUA IDEIA ERA ESSA...!!

L...

ELES SEMPRE NASCEM DE VOLTA...!!!

NHUC...

にょきき!

...QUE NÃO ADIANTA QUEBRAR MEUS DENTES...

FUP...

47...

...EU JÁ DISSE...

ぼ

BOOON!

ん!

CLAC!

ガチ

CLAC!

ガチ

AGORA, EU TAMBÉM TENHO UM MONTE DE PRESAS!!!

OLHA SÓ.

5...

TUIM...

CLAC CLAC

NÃO ERA NENHUMA ESTRATÉGIA SECRETA...

ZASH!!

ATÉ QUANDO VAI FICAR ENROLANDO?!!

UGAH!!

GYAAAH! O TUBARÃO ME MORDEU!!!

ガチ

CLAC!

NÃO TÔ BRINCANDO, NÃO...!!

!!

ガチ

CLAC!

QUEM MANDOU FICAR BRINCANDO?!!

KLAM!!

KABLAM!!

TOOTH GUM!!!!

UOH!

WAH!

KABRUM!!

GH...

-GOOH!!

SHĀ, HĀ, HĀ, HĀ!

UH!!

NHAC!!

GWAAAH!!

FOI ATINGI-DO!!!

NHAC!!

UGAH!!

ARLONG PARK

はぁ…!!

VAP...!!

QUE TAL...?! GOSTOU DE LEVAR UMA MORDIDA DOS SEUS PRÓPRIOS DENTES?!!

わっはっはっは

WÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

!!!

...DA MANDÍBULA DE UM TUBARÃO!!!!

...PODEM SER OS MEUS DENTES... MAS A MORDIDA FOI DESSE SEU QUEIXO FRACO...!

ZBOH...

NHAC!!

APRENDA UMA COISA... OS DENTES DE UM TUBARÃO SÓ SÃO PRESAS PODEROSAS PORQUE TÊM A FORÇA...

GRAB...

!

AAAH!!!

¿REC!

¿REC!

¿REC!

!!

UAAH!! VAI ARRANCAR O BRAÇO DELE!!!

UH!!!!

THUD!!

UGAAH!!

!!!?

TOF...!!

!!

...!!

ZUB

FOI PURO INSTINTO. DUVIDO QUE ELE SAIBA QUE AS PRESAS DE UM ANIMAL PODEM MESMO ARRANCAR PEDAÇOS.

...SE ELE DESSE UM PASSO PRA TRÁS, TERIA PERDIDO O BRAÇO.

...O... O BRAÇO DELE TÁ INTEIRO ...!!!

オオオオオ OOOH...

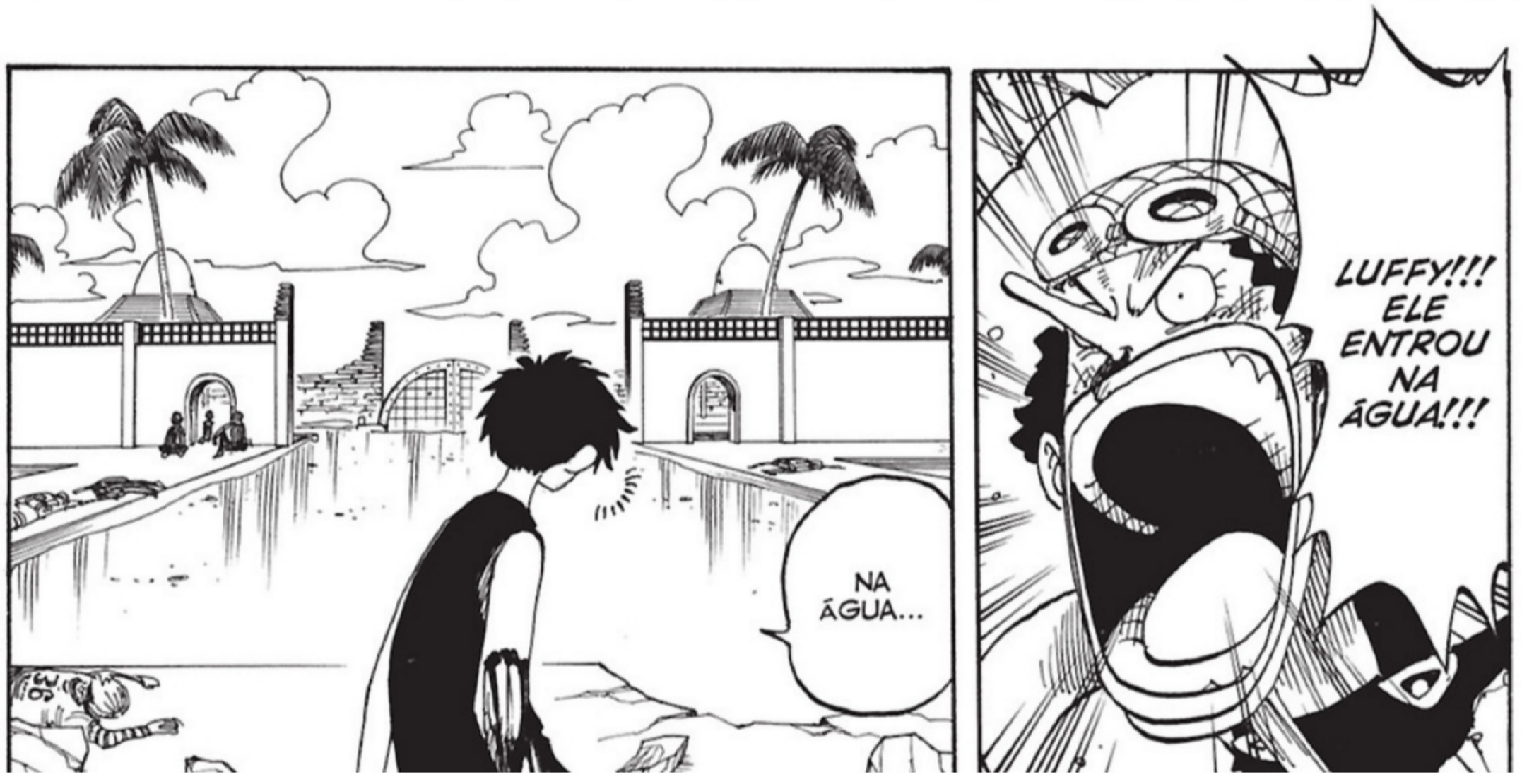
オオオオオ OOOOOOH...

ゴオオオオオ GOOOOH...

.....

ZBOH!

TADAM!!!
UÉ?
PUF... PUF ...!!
CADÊ ELE...?!


NA ÁGUA...
LUFFY!!! ELE ENTROU NA ÁGUA!!!

ゴオオオオオオ

GOOOOOH...

!

SUUUH...

O QUE FOI?

POR QUE MERGULHOU?

TCHAP...

É O ARLONG, IMBECIL!!!

UM TUBA-RÃO!!!

ガボーン!

GABOON!

QUANDO ACELERO DENTRO DA ÁGUA, NINGUÉM CONSEGUE ME DETER!!!

ゴボボ

BLUB

?

BLUB

ゴボボ

GOOH!

?

KLIM...!!

SHARK ON DARTS...

...ELE FUGIU?

UAH!!!

TUBA-RÃO AO DAR-DO !!!!

SWAAASH!!!

ゴオオ…!!!

KABRUM!!

!!?

O QUE FOI ISSO ?!!

UM TOR-PEDO?!!

!!!

NÃO, FOI O ARLONG QUE SAIU VOANDO DO MAR!!!

!!?

ドゴオ

TOF!!!

UH!

オオオオ

OOOOH...

HM...

DESVIOU MUITO BEM...

ゴオオオ

GOOOOH...

AI, AI, AI, AI, AI...!!!

PING ボタ ボタ PING...

...MAIS TEMPO VAI FICAR NESSE INFERNO...!!!

KLIM!

MAS, QUANTO MAIS SE ESQUIVAR...

BWOOOH!!

SHARK ON DARTS !!!!

ZASH!!!

UOH!

TADAM!

...TÁ COM O NARIZ ESPETADO NO CHÃO...!!!

PUF!

PUF!

GWEH!!

AQUELE CARA...

QUÊ...?! MAS QUE RAIO DE OSSO DURO É ESSE...?!

GH!!!

WRASH!

SHARK ON DARTS !!!!

OOOH...

UAH !!!

POW!!

OOOH...

LUFFY, SE ESCONDA!! ARLONG ENTROU DE NOVO NA ÁGUA!!

TDUM!!!

NÃO VOU!!!

DEIXA DE SER ESTÚPIDO! ELE TÁ MIRANDO EM VOCÊ!! SE ESCONDE!!

NÃO...

ポタ PING...

ポタ... PING...

ANIKI!! SE ESCONDA, RÁPIDO!!

.....

ブオオオオオ GOOOOOOH...

...E QUEBRAR O NARIZ DELE...!!!

VOU PEGAR ESSE DES-GRAÇADO...

ドン! DON!

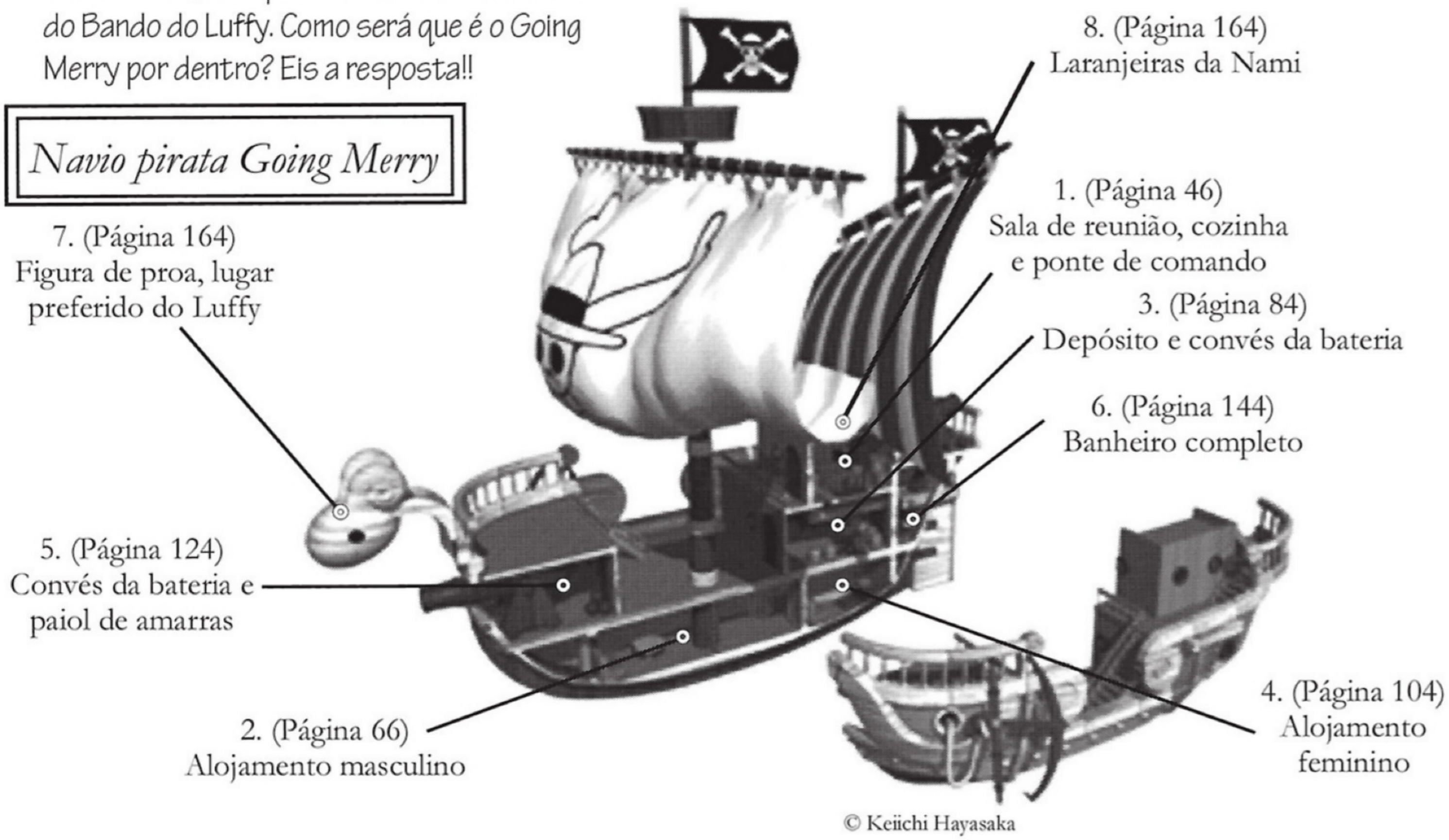
ブルブル BLUB

ドン! DON!

ブルブル BLUB...

Desta vez, vamos dar um descanso à Seção SBS (Sempre Bom Saber) e usar o espaço para responder uma pergunta muito frequente dos leitores, a respeito do interior do navio do Bando do Luffy. Como será que é o Going Merry por dentro? Eis a resposta!!

Navio pirata Going Merry



© Keiichi Hayasaka

Capítulo 92

Felicidade

Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 9

A transferência de Morgan

OOOOOOH...

OU SERÁ QUE SE CONFORMOU E DESISTIU DE FUGIR?

ゴゥ
BLUB

SHÁ, HÁ, HÁ, HÁ! QUE CORAGEM.

BLUB...

ゴゥ...

VEM QUE TEM!

OOOOH...

SEU TUBARÃO!!!

FUP...!

GOMUGOMU-NO-TATE...

ESCUDO DE BOR-RACHA!!!

VOCÊ TÁ LEVANDO TODAS EM CHEIO!!!

TÔ FALANDO PRA SE ESCONDER, LUFFY!!!

SE A ÚLTIMA MORDIDA TIVESSE TE PEGADO, ESTARIA MORTO!!!

BYOOON!

ELE PRETENDE SE DEFENDER COM AQUILO?!

HEIN...? QUE POSIÇÃO É AQUELA...?

SHARK ON...

GYUOOOOOOH!!

E FAZER ESPETINHO DE CO-RAÇÃO!!!

VOU ACELERAR O DOBRO DESTA VEZ!!!

LIOP

SWAAASH!!!

...PARTS!!

クッ

GUH...!!

...!!

!!?

ノオオオオー

NAAAAAO!

ACER-
TOU
DE
NOVO
!!!!

HE!

BYOOON!

ARLONG PARK

ドゴーン!!!

KABRUM!!!

ELE SE AR-REMESSOU SOZINHO!!!

NÃO!

O QUE FOI ISSO?!! SERÁ QUE ELE MORREU?!!

COM ESSE GOLPE, VOCÊ NÃO ME PEGA MAIS!!

ベナラ!!

PLAFT!!

SHI, SHI, SHI, SHI!! JÁ ERA!!

UAAAH!!

KABRUM!

ハリコオーン!!

SHARK ON DARTS !!!!

FILHO DA...!! ESSA FOI POR PURA SORTE!!

MAS... ASSUS-TOU!!

GRAB!

VOCÊ NÃO ESCAPA.

NEM PENSAR!! GOMUGOMU-NO-AMI...

MAIS UM!!!

BWOH!

REDE DE BORRACHA!!!!

PLA

TO

VAP!!

BOFF!!

PRA UM DIA DE PESCARIA!

E MAIS!!

PAFT...!!

FLAP...

ZOOOON!!

GOMU-GOMU-NO-YARI! LANÇA DE BOR-RACHA!!!!

OOOH...

GWAH!!!

オオオ
OOOOOH...
FUNCIO-
NOU!!!
OOH!!
BLAFT!
バチン!
オオオ
OOOOH...
MORREU...?
HM...?
ひゅうう
WOOOSH...
GRR!

AH...!! EU NUNCA O VI COM UM OLHAR DESSES...!!

COM O ÚLTIMO GOLPE, SUA RAIVA DEVE TER CHEGADO AO MÁXIMO...!!!

...ESTÁ IGUAL AOS OLHOS DOS MONSTROS DO MAR QUANDO FICAM ENFURECIDOS!!!

O OLHAR DO ARLONG MUDOU!!!

UH!!

BLAM!!

RAÇA INFERIOR ...!!!

AAAAAH...

GUUUH...

OLHA O QUE FEZ...

!!!

GOOOOOH!!

...COMIGO!!

VUUUM!!

OH!

OOOOH!

NÃO DOEU NADA, MAS O CARA TÁ BRAVO, HEIN...

TRIC... PÁ

TRIC... PÁ

...AH, QUE SUSTO.

BWOH!!!

BRUM!!!
UOH!
GRAB!
PUIC

!

BRUM...!!

ゴゴゴゴオオ……!!!

É O KIRIBACHI!!

UM SERROTE GIGANTE!!!

O QUE É AQUILO...?

DON!

ガキィン!

KABLAM!

UAH!

GUH!

!!

ガオッ

WOOSH!

ガキィンッ

KLIM!

GYAH!

CLARK

GWOH!

ガゴゴン!!

KABLAM!

KLAM!

ガキィン!!

ESTÁ SENDO ENCUR-RALADO!!

KABRUM!

ゴゴゴゴ

KABRUM!

ゴゴゴゴ

KABRUM!

ゴゴゴゴ

ELE NÃO PARA !!!

STAND

AH!

GOOH!!

ッッ!!

11

UH!

ゼェ

PUF!

PUF!

ゼェ

KABRUM!!

ゴゴゴゴ

...É A SALA DOS MAPAS...!!

!!.....

PUF... ARF PUF...

PUF

PUF

A JANELA DA ESQUERDA DO ÚLTIMO ANDAR...

FOI PRA DENTRO DO PRÉDIO!!

...HEIN, BORRACHU-DO?

GOOOOH...

...QUE TAL SAIR DO MEU CAMINHO?

...QUE LUGAR É ESTE?

PUF...

PUF...

PLEC PLEC

SÓ TEM PAPEL.

PRA NÓS, HOMENS-PEIXE, É FÁCIL COLETAR DADOS SOBRE OS MARES. O PROBLEMA ERA COLOCÁ-LOS NO PAPEL.

NÃO SÃO SIMPLES PAPÉIS. SÃO CARTAS NÁUTICAS.

SÃO POUQUÍSSIMOS NO MUNDO OS QUE CONSEGUEM DESENHAR MAPAS COM TAMANHA PRECISÃO...!!

MAPAS QUE A NAMI DESENHOU NOS ÚLTIMOS OITO ANOS.

HMM...

AQUELA MULHER É UM GÊNIO.

...TÁ MANCHADA DE SANGUE...

ESTA CANETA...

NÃO HÁ NADA MAIS INFELIZ DO QUE DESPERDIÇAR UM TALENTO COMO O DELA!!

.....

E, QUANDO NÓS CONHECERMOS TODOS OS MARES DESTE MUNDO COM ESSES MAPAS, NÃO HAVERÁ MAIS NENHUM INIMIGO PROS HOMENS-PEIXE!!!

HA!!!

ZAH...!!

PORTANTO, A MAIOR FELICIDADE PRA NAMI É CONTINUAR AQUI, DESENHANDO MAPAS PRA MIM!!!

O MUNDO SERÁ O MEU IMPÉRIO!!!

AJUDANDO A REALIZAR OS MEUS PLANOS!!!

DUVIDO QUE VOCÊ APROVEITE MELHOR OS TALENTOS DAQUELA MULHER DO QUE EU!!

HMM...

E O *EAST BLUE*...!!

O PRIMEIRO PASSO SERÁ ESTA ILHA.

TOC...

O QUE É ISSO...?
O *KIRIBACHI*...

...NÃO SE MEXE...?!!

!?

ｸﾞｸﾞｯ...!!

GUUH...!!

GUH...

KIRIBACHI!!

GRR!!

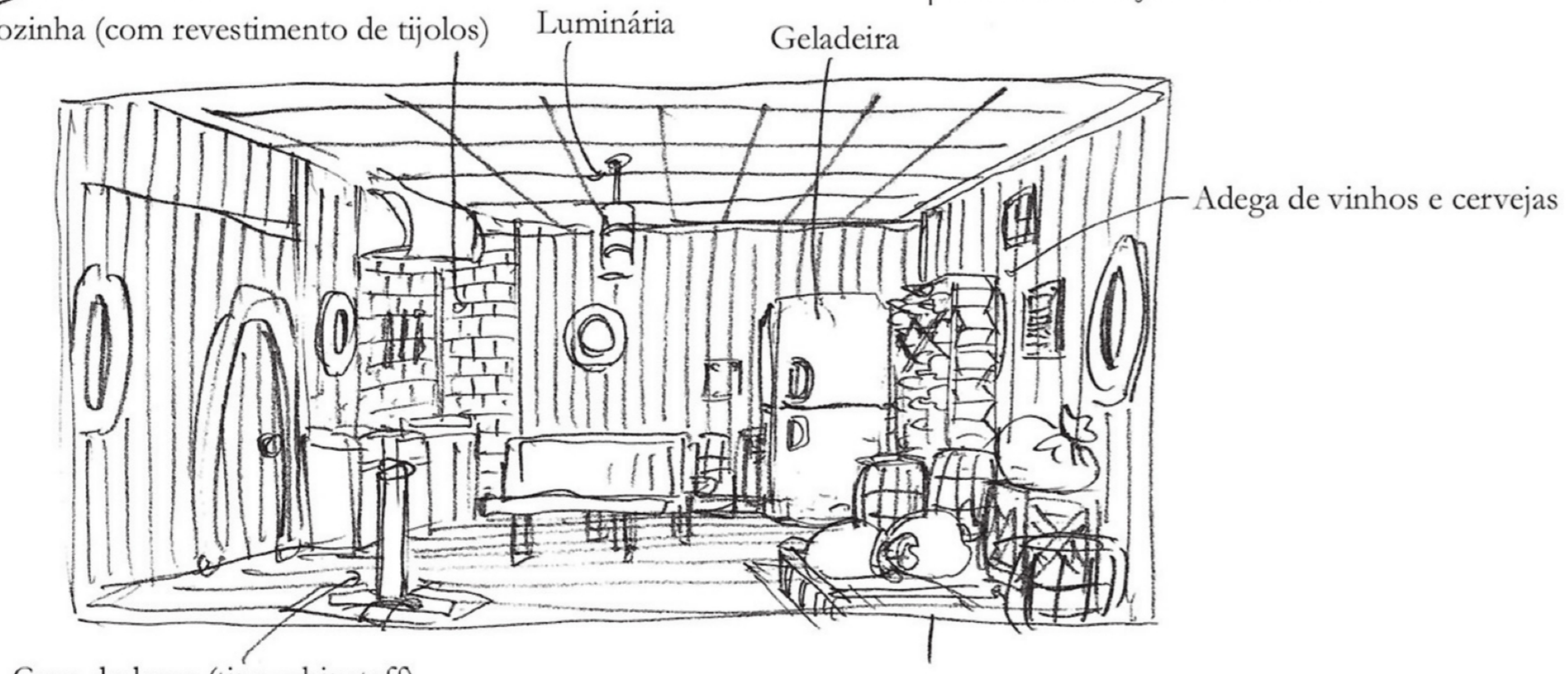
CREC!
CREC!

"APRO-VEITAR"?

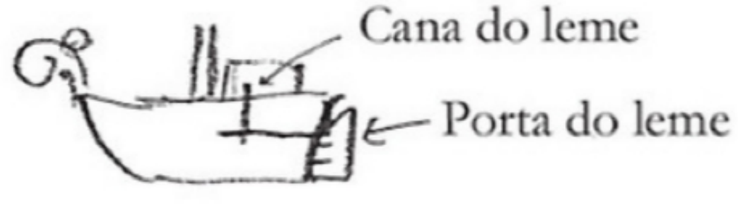
1. Área de estar

Sala de reunião, cozinha e ponte de comando

- Sala usada para realizar reuniões e jogar conversa fora.
- Aqui, a tripulação se reúne para fazer refeições e lanches.



Este navio não possui timão ou roda de leme. Para controlar a direção do navio, move-se a cana do leme para os lados, mudando a direção da porta do leme localizada na parte posterior submersa do navio.



Capítulo 93

Descendo

Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 10

Em um breve descuido do vice-almirante

CRASH!!!

QUEBROU MEU KIRI-BACHI...!!!!

!!

...QUE ELA É...?

O QUE VOCÊ PENSA...

...JÁ QUE OS OUTROS HUMANOS NÃO PASSAM DE MEROS "RATINHOS"...

SEJA COMO FOR, EU GOSTO DELA.

É UMA TALENTOSA CARTÓGRAFA... APESAR DE SER DE RAÇA INFERIOR.

É INTELIGENTE... EU DIRIA QUE É UMA "GATA" MUITO ESPERTA...

...E ATÉ COMPRAR ROUPINHAS, SE ELA QUISER! A NAMI TERÁ TUDO DO QUE PRECISAR PRA VIVER.

BASTA QUE CONTINUE A DESENHAR MAPAS PRA MIM.

A NAMI VAI CONTINUAR AQUI, DESENHANDO MAPAS PRA SEMPRE.

CLARO QUE VOU DAR DE COMER PRA ELA...

...COMPA-NHEIROS.

EU E ELA SOMOS...

SILÊNCIO...

NÃO DÁ PRA SABER O QUE TÁ ROLANDO LÁ EM CIMA...!!

MALDIÇÃO...!! O QUE ACONTECEU COM O LUFFY-*ANIKI*?

QUÊ...?

KABRUM!!!

!?.....
.....

ゴゴゴオ・・・
GOOH!

HÃ?!!

O QUE É AQUILO?!!

GLUP!!

UMA MESA...

É SÓ... UMA MESA...!

UFA...

AH...

E... EU.... EU ACHEI QUE FOSSE O ARLONG, TÁ...?!

HÃ?! A-ATÉ PARECE! VOCÊ TAMBÉM SE ASSUSTOU, QUE EU VI!

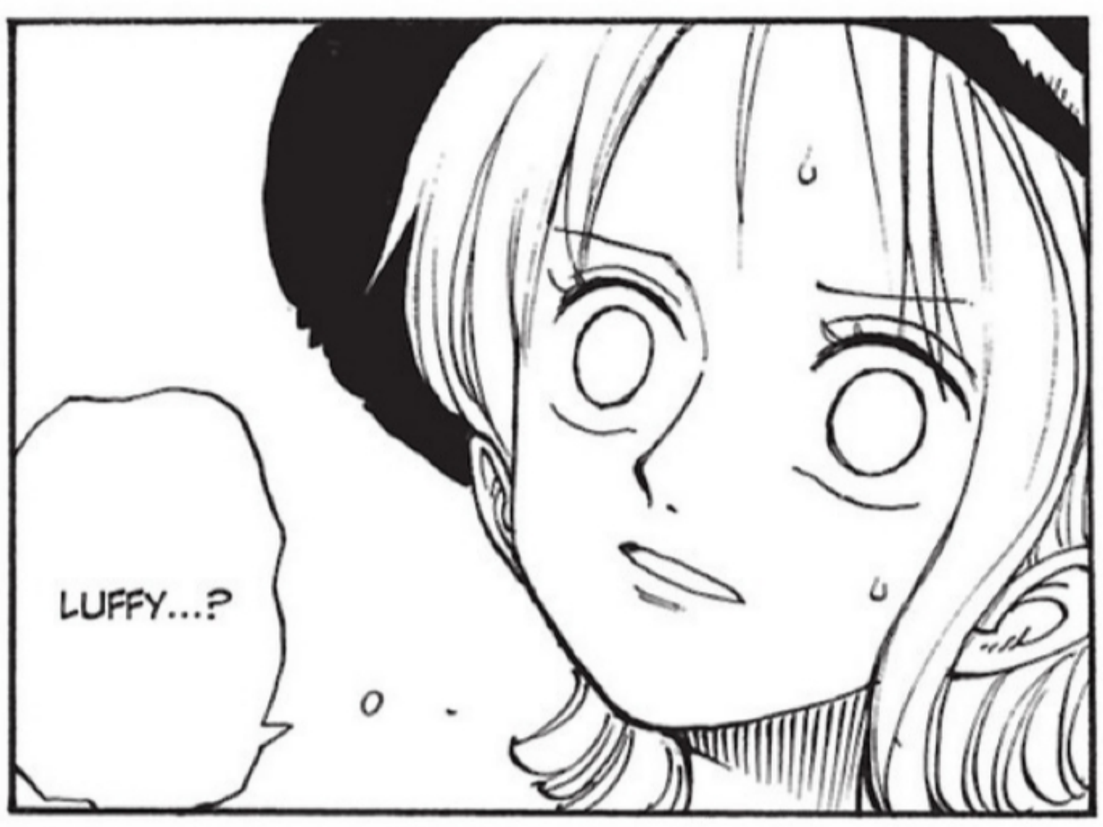
Ô, PARCEIRO!! VOCÊ NÃO TEM FÉ NO ANIKI?!!

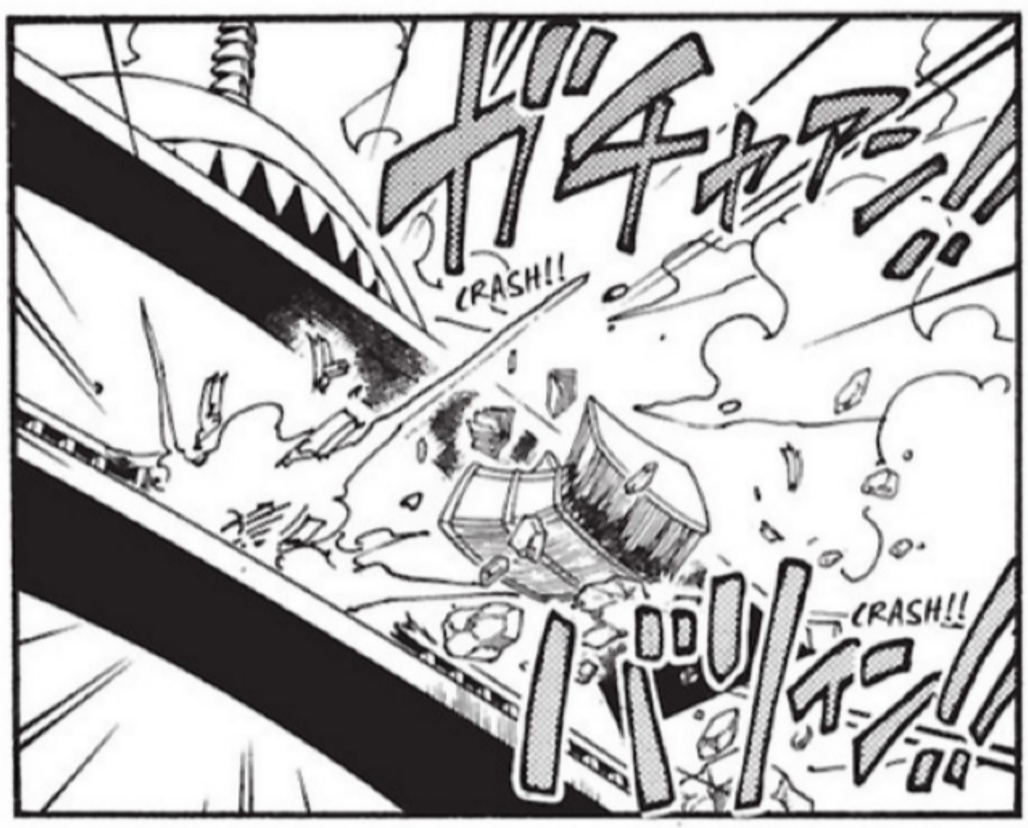
QUE SUSTO! EU ACHEI QUE FOSSE O LUFFY-ANIKI...

!

AH...

KABRUM!!
BRUM!!
O QUE VOCÊ PENSA QUE ESTÁ FAZENDO?!!!!


LUFFY...?


CRASH!!
CRASH!!

KABRUM!!!
BLAM!!

"SUA MESA!! SUA CANETA!!"

"AQUI É O SEU QUARTO DAQUI PRA FRENTE...!!"

"TUDO DO QUE PRECISA ESTÁ AQUI!!"

MAS O QUE É ISSO?! TÁ VOANDO COISA PRA TUDO QUANTO É LADO!!

GOON!

CRAAASH!

TOF!

TOF...

CRASH!!

CRAAASH!!!

ZAAASH!!!

PÓIM!

PARA JÁ COM ISSO!!!

GH...! OS MA-PAS!!

FLAP

ヒラ

!! ドサドサ..

TOF...

TOF...

THAM!

POW!!!

ガ

AH!!! O... OS MEUS MAPAS!!

NUUUHU!!

"E NEM PENSE EM SAIR DESTE QUARTO ANTES DE TERMINAR, ENTENDEU?!"

"AQUI ESTÃO OS DADOS DA ÚLTIMA NAVEGAÇÃO. TRANSFORME-OS EM CARTAS NÁUTICAS!!"

ドサ

TOF

ドサ..

TOF...

"ESSE MAPA TÁ TODO ERRADO!!!"

"SUA MALANDRA! ACHA QUE PODE ME ENGANAR, É?!"

ドサッ..

TOF...

STARCHIP KIDS

YEAR

ガシャアン!!

CRASH!!

ゴン!

GONG!

"AH!!"

DESGRAÇADO!! LEVEI OITO ANOS PRA FAZER A NAMI DESENHAR ESSES MAPAS E VOCÊ ESTRAGOU TUDO!!!

UEGH!

PUF PUF

THUM

ドカッ!

"SHĀ, HĀ, HĀ, HĀ, HĀ HĀ, HĀ HĀ, HĀ!!"

"NOJIKO ...!!"

"BELLEMERE-SAN...!!"

ゴゴゴオン

GOOON...

QUE LUTA...

.....

ボコ

BRUM!!!

UGAAAH!!

!?

OBRIGADA...

PARAR...

PARAR...

PARAR

!?

SE OS MAPAS SÃO IMPOR-TANTES...!! SE TEM MOTIVO OU NÃO TEM...!!!

GRAB!!

ガシッ!!

HM...!!! SE OS HOMENS-PEIXE SÃO SUPERIORES...

KH...

...MAS AGORA EU SEI COMO SALVAR A NAMI DE VOCÊ...!!!

BSSH!!

TÔ ME LIXANDO PRA TUDO ISSO....!!!

ボギィ!!!!

CREC!!!

GYAAAAAH!!

GOOH...

A CULPA É TODA DESTE QUARTO!!!!

PRA QUE TER UM LUGAR ONDE ELA NÃO QUER ESTAR? O NEGÓCIO É DETONAR ISTO AQUI!!!!

!?.....

!?

KABRUM!!

GOMU-GOMU-NO !!!!

ゴゥ

BOOM!!!

ボキ ボキ

(REC!!

(REC!

...QUE VÃO ACABAR COM O ARLONG PARK!!!

PONHA-SE NO SEU LUGAR...!!! NÃO SÃO SUJEITOS DE RAÇA INFERIOR COMO VOCÊS...

VRUM!

VRUM!

VRUM!

ぐぃろ

ぐぃろ

ぐぃろ

!

PLAC!

!?

SHARK ON TOOTH ...!!!

RODA DEN-TADA !!!!

DON!!!

OOOOOOOH...

-VRUUUM...

...ONO!! MACHADO DE BORRACHA!!!

!!!!!!!!!!!!

THUD!!!

!!!?

!!!

DAAAAH!!

TDUM!!!

AAAAH!!

ヒ!!

PRIIIIK...

GERF!!

DOOOOOOH...

!!!

BRUM!

ドゴーン

DOOOOOOH...

ARLONG PARK

BRUM!

ドゴーン

BRUM!

ドゴーン

BRUM!

ドゴーン

BRUM!

AAAA

TIDUM!!!

!!!!

オオオオオオオオ

GOOOOH...

OOOOH...

PUF...
PUF...

TOF...
ペタ

PUF!

バチンッ!

BLAFT!

PUF!

ハァ

ハァ

PUF!

MAS LUFFY AINDA ESTÁ LÁ!!!

NAMI-ANEKI! RÁPIDO!!

AFASTEM-SE TODOS! É PERIGO-SO!!!

TÁ DESMORO-NANDO!!!

NÃO PODE SER!!

V... VEJAM!! O IMPACTO ATINGIU O ARLONG PARK!!!

WAAH

WAAH

GOOH

KYAAAH!

ARLONG

PLIC...

GOOH...

WAAH

WAAH

TRIC

TRIC

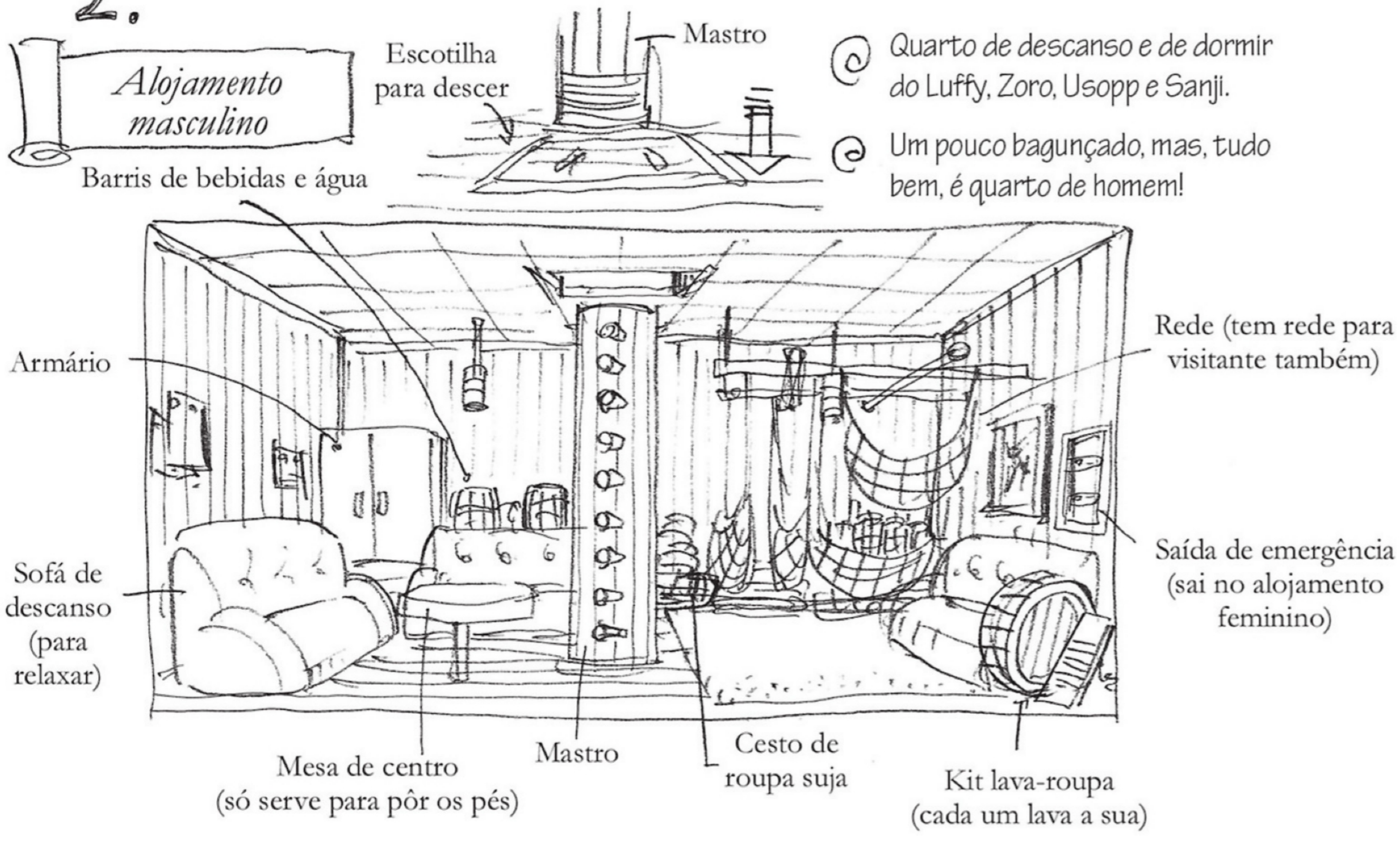
THUD!

HM?

!!!!?
B-B-BRUUUM...
LUFFY!!
BRUUUUMM!!!

2.

Alojamento masculino



- Quarto de descanso e de dormir do Luffy, Zoro, Usopp e Sanji.
- Um pouco bagunçado, mas, tudo bem, é quarto de homem!

Capítulo 94

A segunda

ゴゴゴオオ……!!

GOOOOOH...!!

オオオオ

QUE É? QUE BARULHEIRA...

.....

OOOOH...

ゴゴゴ!!

OOOOH...

GONG!

UH!

パラ TRIC

TRIC... パラ...

ZZZ...

ZZZ...

ぐおーっ

OOOOH...!!

FISH
OF
FISH

1942

AFINAL, O QUE ACONTECEU LÁ DENTRO ...?!!

ANIKI...!!

O ARLONG PARK... FOI ABAIXO...!!!

LUFFY...

...TUDO DESTRUÍDO... NÃO ME DIGA QUE...!

QUEM VENCEU?!!

ボコ……!!

BLOC...!!

!!

DON!!

"HUA"...!!
"HUANIKI"...!!!

LUFFY!!

PUF...
ハァ...

ELE TÁ BEM...?

PING...
ポタ...

PING...
ポタ...

ゴッ

NAMI!!!

!

GOOOOH!!!

オッ!!!

.....?

DODON!!!

VOCÊ É NOSSA COMPA-NHEIRA!! ENTEN-DEU?!!!

T.ADAM!!!

SIM !!!

SNIF...

.....

GEN-SAN!!

GRAB!!

がし っ!!

スカッ

FUP!

ISSO PARECE UM SONHO! NUNCA PENSEI QUE VERIA O DIA...

CONSEGUIMOS, BELEZINHA!! ELE VENCEU! ♡

ELE VEN-CEU!!

IVAAAAAH...

...DA DERROCA-DA DO ARLONG PARK!!!!

SHI, SHI, SHI, SHI!!

10

ZAH!!!

ゲルニッ!!!

!!?

CHI, CHI, CHI, CHI, CHI !!!

PO-DEM PARAR COM A FES-TA!!

POR MAIS QUE TENHA SIDO UM GOLPE DE SORTE...

...JAMAIS PENSEI QUE PIRATAS COMO VOCÊS PUDESSEM DERROTAR OS HOMENS-PEIXE.

MARINE

MAS QUE DIA DE SORTE!!!

MUITO BOM TRABALHO. OBSERVEI TODA A LUTA.

ESSE CARA DE NOVO...!!

TODOS, LARGUEM AS ARMAS!!! POIS O MÉRITO DESSE FEITO...

...AGORA É DO CAPITÃO NEZUMI DA 16ª BASE DA MARINHA!!!

TADAM!!!

MAS, GRAÇAS A VOCÊS, TODO O DINHEIRO QUE IRÍAMOS ENTREGAR AO ARLONG...

...E TODO O TESOURO DEPOSITADO NO ARLONG PARK AGORA SÃO MEUS!!!

!!!?

CREL

GOOOOH!!

CREL...

UAAAAAAAAAAAAAAAH?!

...A FESTA ALHEIA...

NÃO VEM GORANDO...

ZORO!!

DOOON!!

AINDA FALANDO ISSO...

SNIF SNIF

SE TOCAREM EM MIM, VOCÊS VÃO VER...

...E POR TER DESTRUÍDO A PLANTAÇÃO DE LARANJAS DA BELLEMERE-SAN...

HÃ?

ESSA É PELO TIRO QUE DEU NA NOJIKO...

ばすっ! POF!

!!!!?

POW!!!!

SWAAASH!!!

CAPITÃO!!!

MERECIA MAIS UNS MIL GOLPES!!

VALEU, NAMI!

ME LAVOU A ALMA.

AH, E MAIS UMA COISA.

PORQUE AQUELE DINHEIRO É DO POVO DA ILHA.

NÃO VÃO TOCAR EM UM CENTAVO DO TESOURO DEIXADO NO ARLONG PARK!!

O QUE VOCÊS VÃO FAZER É VARRER TODOS OS HOMENS-PEIXE DESTA ILHA!! DEPOIS, AJUDAR NA RECUPERAÇÃO DE GOSA!!

GIRI GIRI GIRI

AI, AI!! AI, AI!! TÁ BOM!! EU OBEDEÇO!!

SWASH!!

BWAHAH!!

TÁ! EU DEVOLVO! DEVOLVO!

MARINE

GIRI GIRI! GIRI! GIRI!

PODE LEVAR TUDO!

GRR!

DEVOLVA O MEU DINHEIRO!!!

ENTÃO, NÃO SE ESQUEÇA!!! VOCÊS MEXERAM COMIGO!!! NÃO FAZEM IDEIA DO QUE EU ESTOU RESERVANDO PRA VOCÊS!!!

VOCÊ É O CAPITÃO DESSA CORJA, CERTO?!!

LONGE...

VÃO CONHE-CER A MINHA VINGAN-ÇA!!!

LEMBREM-SE, SEUS PIRATAS XEXELENTOS!!! PRINCIPALMENTE VOCÊ AÍ, DO CHAPÉU DE PALHA!! SEU NOME É LUFFY, NÉ?!!

TADAM!!

E AGORA?! VAI SABER O QUE ELE RESERVOU PRA GENTE?!

ACHO QUE NÃO FOI BEM ISSO O QUE ELE QUIS DIZER...

O TRONO DO REI DOS PIRATAS? COMO ELE SABE DISSO?

EEEU... VOOOL... TAAA... REEE... EEEI...

SPLASH! SPLASH! SPLASH!

O QUE SERÁ QUE ELE RESERVOU PRA GENTE?

GUH!

O MUNDO DÁ VOLTAS...

CLANG CLANG CLANG CLANG

...QUEM DIRIA QUE PIRATAS NOS SALVARIAM...

PRECISAMOS CONTAR PRA TODOS DA ILHA O QUE ACONTECEU!!!

YAHOOO!!!

かっぽう?!!!

AGORA, VAMOS, PESSOAL!!! NÃO PODEMOS GUARDAR ISSO SÓ PRA GENTE!!!

O ARLONG PARK NÃO EXISTE MAIS!!!

DEMOROU OITO ANOS... MAS ATÉ QUE ENFIM...

ZAZAAA...

...TODOS ESTÃO LIVRES!!

ACABOU, BELLEMERE-SAN.

NÃO IRIA, NÃO!!

É CLARO! QUEM IA QUERER VER SUA FILHA VIRANDO UMA...

?

PORQUE, SE ELA TENTASSE IMPEDI-LA, VOCÊ A OBEDECERIA?

SE A BELLEMERE-SAN ESTIVESSE VIVA...

...ELA TERIA SIDO CONTRA EU ME TORNAR UMA PIRATA?

HM?

CLANG CLANG

ME DIGAM UMA COISA, GEN-SAN E NOJIKO ...!!

DE JEITO NENHUM!!!

BLÉ!!!

SÓ UM BIRUTA COMO ELE PRA CONTINUAR LUTANDO NESSAS CONDIÇÕES.

TAMBÉM, NÉ? DISSERAM QUE DEVE DEMORAR DOIS ANOS PRA CURAR. MAS, ISSO, PRA UM SER HUMANO NORMAL.

LOUCO DE PEDRA.

わい WAAH

わい WAAH

UGYAAAAH!!!

AINDA TÁ SENDO COSTURADO?

BZZ がや BZZ がや

PRA QUÊ?

MAS, ANTES, A GENTE PRECISA DE UM MÚSICO.

UM MÉDICO... É, SERIA BOM...

VOCÊS NÃO TÊM NEM UM MÉDICO A BORDO?!

MAS QUE ESTUPIDEZ!! UM FERIMENTO DESSA GRAVIDADE, TRATADO À BASE DE ATADURAS?!

UÊ? PORQUE PIRATAS CANTAM!

AI, AI...

ZZZ

わっはっはっは WÃ, HÃ, HÃ, HÃ, HÃ, HÃ!!

...VOCÊS SÃO FILHAS DA BELLE-MERE!!!

SEM SOMBRA DE DÚVIDA...

O QUE FOI, GEN-SAN? NÃO PAROU DE RIR ATÉ AGORA.

WÃ, HÃ, HÃ,HÃ, HÃ, HÃ, HÃ!!

HÃ, HÃ, HÃ. COMO NÃO RIR DISSO TUDO?

AH, É DO QUARTEL-GENERAL?! AQUI QUEM FALA É O CAPITÃO NEZUMI, DA 16ª BASE!!! MC 00733!!

AQUI É DO QG DA MARINHA.

ALÔ, QUEM FALA ?!

16ª Base da Marinha

(*) N.T.: MC É SIGLA DE "MARINE CODE", DO INGLÊS, "CÓDIGO DA MARINHA".

NÃO PRECISA GRITAR. ESTAMOS OUVINDO CLARAMENTE.

TENHO UMA SOLICITAÇÃO AO QG!!!

Denden-Mushi da 16ª Base da Marinha

E SEU BANDO FORMADO POR QUATRO INTEGRANTES...

KWAH!

ANOTEM AÍ!! O PIRATA DE CHAPÉU DE PALHA CHAMADO "LUFFY"!!

Denden-Mushi do Quartel-General da Marinha

Quartel-General da Marinha, sala de gerenciamento de dados

LUFFY... CERTO.

SERÃO CONSIDERADOS INIMIGOS DO GOVERNO, DE HOJE EM DIANTE!!!

(1) QUARTEL-GENERAL DA MARINHA

...SOLICITO A DESIGNAÇÃO DE UM PRÊMIO PRA CABEÇA DO CAPITÃO DESSE BANDO!!

ENTENDIDO.

BLAM! ばん!

LEVANDO EM CONSIDERAÇÃO O SEU ELEVADO GRAU DE PERICULOSIDADE, POR POSSUÍREM PODER DE FOGO SUFICIENTE PRA DERROTAR ARLONG E SEU BANDO...

SÓ ESSA, SENHOR.

NÃO TINHA FOTO MELHOR?

APÓS CONFIRMARMOS OS DADOS... SOLICITAREI APROVAÇÃO AOS SUPERIORES.

TZZ

TEC TEC TEC TEC

KWAH!

E ENVIO UMA FOTO DO CRIMINOSO!!

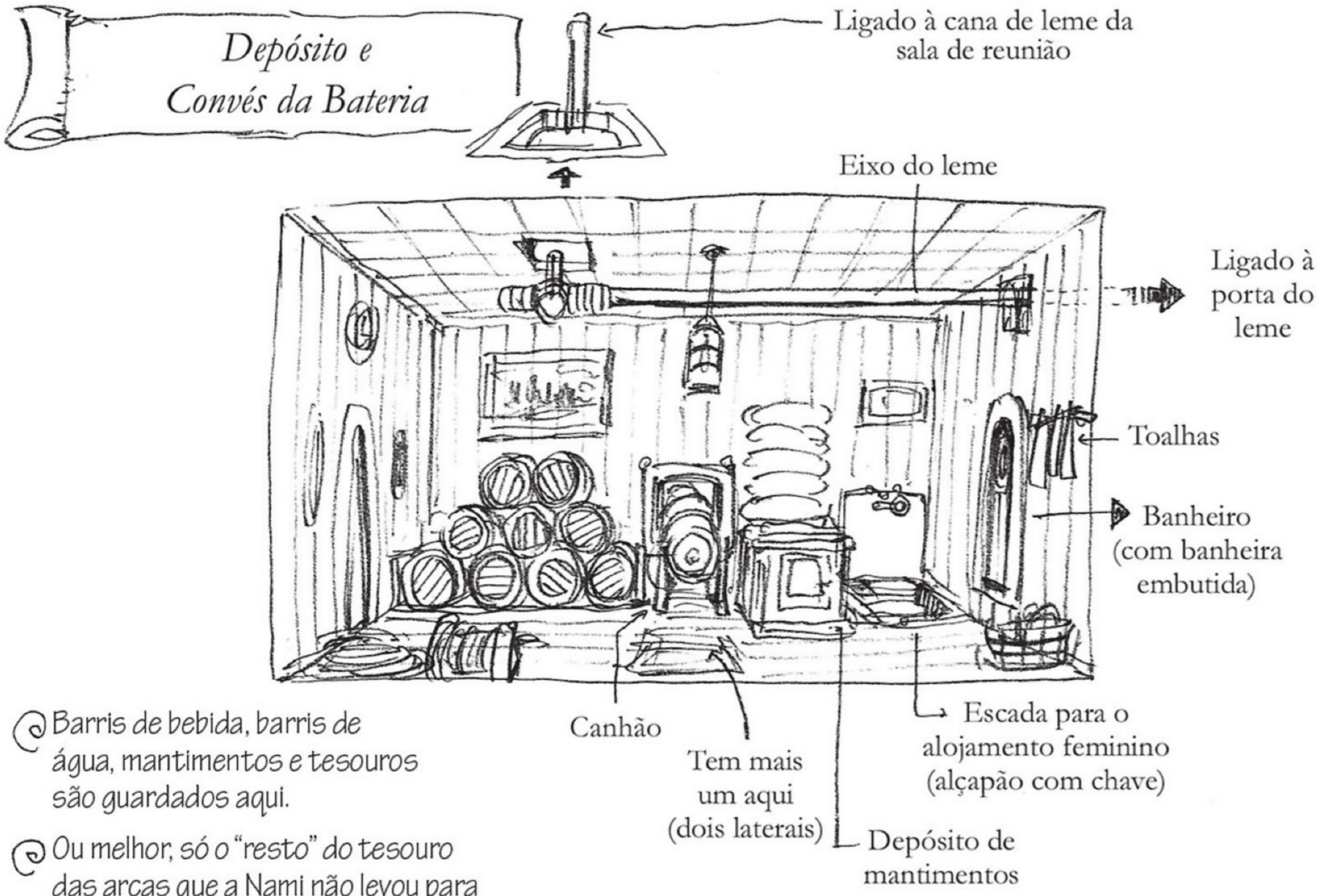
トカタカタ

DON!!

QUERO A CABEÇA DELE A PRÊMIO EM ÂMBITO MUNDIAL !!!!!

VOCÊS NÃO ESTÃO ENTENDENDO?! ESSE É UM PIRATA ALTAMENTE PERIGOSO!! COLOQUEM AÍ, "VIVO OU MORTO"!!!

3.



Barris de bebida, barris de água, mantimentos e tesouros são guardados aqui.

Ou melhor, só o "resto" do tesouro das arcas que a Nami não levou para o seu quarto está guardado aqui.

Capítulo 95

Gire, cata-vento

Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 11

Meppo, o refém mais improvável

E a noite cai nova-mente.

WÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!
わはは はははは
ZAZAAAH
ザ
ぎゃはははは
GYÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

Com suas ondas calmas, como sempre.

わ はは はは はは
WÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

A grande festa do povo da ilha continuou noite adentro...

E continuou até a noite seguinte.

Aquelas pessoas viveram até hoje à espera deste momento.

Suportaram tudo, sonhando em poder voltar a rir neste dia.

SÉRIO QUE VOCÊ TEM QUE ENCHER AS MÃOS DE CARNE PRA COMER?

Ô, SANJI...!! ISSO QUE VOCÊ ESTAVA COMENDO AGORA...!! ESSE MELÃO...!! NÃO TINHA ALGO EM CIMA?

UFA! COMI PRA CARAMBA. DE VEZ EM QUANDO É BOM COMER A COMIDA PREPARADA PELOS OUTROS, NÉ...

わいわい WAAH WAAH

モグ NHAC

モグ NHAC

モグ NHAC

がや

がや

AH!

TADAM!!

ガガ

AQUELE NÃO PAROU DE COMER UM MINUTO.

VOU PROCURAR!!

NÃO LEMBRO ONDE PEGUEI.

SEI LÁ. A VILA INTEIRA ESTÁ SERVINDO COMIDA.

だだっ!! TAP!!

ガビ GLUB!

TAP

PRA MIM, DEU. VOU DAR UM TEMPO NA COMIDA...

ONDE EU PEGO ISSO?!!

MELÃO COM PRESUNTO?!!

TINHA, SIM. ERA UM PRESUNTO PARMA. AFINAL, O PRATO ERA "MELÃO COM PRESUNTO".

PARECE BOM!

POFF

E VOU CANTAR UMA CANÇÃO PRA VOCÊS!!!

CAPITÃÃÃO USOPP, EM PESSOA!!!

がぼ GABOON!

SIM!! EIS AQUI O HOMEM QUE ACABOU COM UM DOS LÍDERES DOS HOMENS-PEIXE!!

ME DÁ UM AUTÓGRAFO!

お

OOOOOH

É ISSO AÍ, MOÇO!!

tre FIGHTING!

...PRA CAIR MATANDO NA PAQUERA!!

うほほほほ UHO, HO, HO, HO!

ESPEREM POR MIM GATINHAS!

ZZZ...

SUAS FILHAS CRESCERAM FORTES... E MUITO VALENTES.

BELLEMERE...

CLANG CLANG CLANG...

...VOCÊ, AINDA VIVA...

CLUP トク CLUP

CLUP トク... CLUP...

CLUP トク CLUP

É COMO SE EU ESTIVESSE VENDO...

...AO MÁXIMO.

DAQUI PRA FRENTE...

...VAMOS TODOS VIVER...

E, POR ISSO MESMO...

...DEVEMOS VIVER AO MÁXIMO... RINDO COMO BOBOS!!!

ESTAMOS VIVOS GRAÇAS AO SACRIFÍCIO DE MUITOS.

ESPERE AÍ, GAROTO!!

VOU EMBORA.

TAP TAP たったったっ TAP

NÃO TEM COMIDA POR AQUI... DROGA.

UÉ...

.....

GLUP!

TEM MELÃO COM PRESUNTO AQUI?!!!

SIM... MORREU.

GLUB! グビッ

HÁ MUITO TEMPO.

モグ NHAC

モグ NHAC

?

UM TÚMULO... ALGUÉM MORREU?

ISSO AÍ QUE VOCÊ DISSE.

É "MEUS PÊSAMES", IDIOTA.

"BESAME MUCHO"...?

NÃO, MEUS "BÊSA..."

MEUS "CÊSAMES"?

GAROTO... A NAMI DISSE QUE IA VIRAR PIRATA E SER TRIPULANTE EM SEU NAVIO... IMAGINO QUE SERÁ UMA EMPREITADA PERIGOSA.

MEUS "DÊSAMES". HM?

PUXA, QUE PENA.

NÃO SE PREOCUPE, QUE EU NÃO VOU TIRAR NADA DELA...

.....

カラ カラ CLANG CLANG

カラ... CLANG...

PORTANTO, LEMBRE-SE DISSO... SE VOCÊS FIZEREM ALGUMA COISA QUE TIRE O SORRISO DO ROSTO DAQUELA MENINA... EU IREI ATRÁS DE VOCÊS PRA MATÁ-LOS! ENTENDEU?!!

...ENTENDI...

SIM, SENHOR!

.....

ENTENDEU?!

NO COMEÇO, EU PENSEI.

PENSANDO "POR QUE ISSO NÃO ACONTECEU ANTES DE O PAPAI MORRER?"...

ACHEI QUE VOCÊ ESTARIA MAIS TRISTE.

わい
WAAH

わい
WAAH

O QUÊ?

AH, QUE SEM GRAÇA.

NÃO TÔ ENTENDENDO!!

AI, AI, AI! POR QUE TÁ ME BELISCANDO?!!

QUE METIDO.

PAF

PAF

バ バ ン ン

ぎゅ～～～っ

GIIIIRE!

...DE QUE NÃO ADIANTA NADA PENSAR ASSIM.

MAS CHEGUEI À CONCLUSÃO...

DELIN-QUENTE? ESSA FOI BOA!

AH, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!

E ISSO NÃO É IMPLICAR O BASTANTE? POXA!!

UGH!

POR NADA. EU SÓ NÃO VOU TER POR QUE IMPLICAR COM VOCÊ DE NOVO. SÓ ISSO.

SUA DELIN-QUENTE TATUADA!!!

がや
BZZ

がや
BZZ

TATUAGENS FORAM FEITAS PRA ISSO.

ドンチャン ドンチャン DON! TCHAN! DON! TCHAN!

COMPLE-TAMENTE, NÃO.

VAI FICAR UMA MARCA.

DON! DON! DON! ドンドン

DÁ PRA APAGAR?

きゃーっはっは♪ GYÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

はっはっはっは♪ HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

チャンチャン TCHAN! TCHAN!

.....

...EU SEI.

FICAM PRA SEMPRE...

"EU NÃO SOU COMPANHEIRA DELES...!! MAS TÔ MARCADA PRA SEMPRE, IGUAL A UM PIRATA...!!!"

"NÃO QUERO QUE NINGUÉM ME VEJA COM ESTA TATUAGEM."

.....

"NAMI..."

"NÃO É NADA! É SÓ UM ENFEITE."

"UÉ? QUAL É O PROBLEMA?"

"NOJIKO, QUE TATUAGEM É ESSA?!!"

"...É MESMO."

"HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!"

"E VOCÊ TAMBÉM TEM!"

HM?

ぴらっ

FLAP!

TEM UM DESENHO QUE EU QUERIA QUE TATUASSE EM MIM.

SABE, DOUTOR.

ESTE AQUI.

SEXTA CANÇÃO!! "HINO DE TORCIDA DO USOPP"!!

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

わはは

GYÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!

はははは

HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!! ESSES DOIS DANÇAM PRA CARAMBA!!

はは HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ...

わあああああ... WAAAAAH...

はは HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ...

わい WAAH

わい WAAH

Manhã do dia da partida...

1999

がや BZZ

がや BZZ

NOS DESPEDIMOS HOJE...

...MAS JÁ ANSIOSOS PELO DIA DO REENCONTRO!

DODON!!

NÓS VAMOS VOLTAR À NOSSA PROFISSÃO DE CAÇADORES DE RECOMPENSAS.

OBRIGADO POR TUDO, *ANIKI*S.

VOCÊS TAMBÉM.

TÁ CERTO. SE CUIDEM.

ESCUTA AQUI!! EU NÃO ENCONTREI O TAL DO MELÃO COM PRESUNTO EM NENHUM LUGAR, VIU?!!

BUU! BUU!

VISH!

COMO ASSIM?! A NAMI-SAN NÃO VEM?! COMO PODE?!!

VAI VER, ELA NÃO VEM.

E CADÊ ELA?

ELA DISSE QUE TUDO BEM.

PORQUE VAI ROUBAR DE NOVO...

A NAMI DEU A VIDA POR AQUELE DINHEIRO...

MAS ELA VAI SAIR SEM UM TOSTÃO?

O QUÊ?!

ELA DISSE QUE VAI DEIXAR O DINHEIRO? TODOS OS CEM MILHÕES DE *BERRIES*?!

...SOMOS NÓS PARA ELA...!!

É UMA TOLA, ISSO, SIM... QUEM TINHA QUE DAR PRESENTES...

MAS É TEIMOSA COMO UMA MULA!

EU DISSE PRA ELA LEVAR PELO MENOS UM POUCO.

しばーーーらく!!

TADAM!

HM?

LEVANTAR ÂNCORA!!!

NA-CHAN?!

É PRA GENTE LEVANTAR ÂNCORA...? TÁ BOM.

COMEÇOU A CORRER?!! O QUE ELA TÁ APRONTANDO DESSA VEZ?!

すー!!

DASH!!

ナミ!!

.....

!!?

FLAP!

ICEM A VELA!!!

NÃO ACREDITO...

SEM DEIXAR QUE A GENTE AGRADEÇA?!!

COMO É QUE É...? ELA VAI EMBORA ASSIM?!

DEIXE-NOS AGRADECER DIREITO!!

PARE, NACHAN!

DADADADA...

.....

PARE, NAMI!!! EU NÃO ADMITO QUE VÁ EMBORA ASSIM!!!

AVANTE...!!

GOOOOH...

E... ELES ZARPARAM COM O NAVIO!!!

MAS AINDA NEM NOS DESPEDIMOS DELES...!!

スル スル スル

SRR

SRR

SRR

NAMI!!!

AH, DEIXA A NAMI SE DESPEDIR DO JEITO QUE ELA QUISER.

EI, VAI DEIXAR ELA SAIR DESSE JEITO?!

ドン!

THAM...!

っ....!

NA-CHAN!!!!

スタン!!

THUM!!

POR QUÊ...?!

WARS

L——— SILÊNCIO... ———...lu

HÃ?!

!

O MEU TAM-BÉM !!!

O DI-NHEIRO DO MEU BOLSO SUMIU !!

CADÊ MINHA GRA-NA?!!

A MI-NHA TAM-BÉM!!

HÃ?!! UÊ?! A MINHA CARTEIRA SUMIU!!

あぁあぁあぁあぁあぁ

AAAAAAAAAH...

8771

TOF ドサ

TOF ドサ

!!?

GUH!

TOF ドサ

TOF... ドサ...

SE CUIDE, PESSOAL! ♡

HI, HI!

AQUELA MALANDRA...!!!

トーカーーー!!!

KABOOOM!!!

...A...

DÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!

GOSTEI DE VER, NAMI-SAN!!

OLHA QUE, UM DIA, ELA AINDA TRAI A GENTE.

ELA NÃO MUDOU NADA.

SUA PILANTRA!!

HU, HU!

DEVOLVA A MINHA CARTEIRA!!!

VOLTE AQUI!!!

SUA LADRA-ZINHA VIRA-LATA!!!

わぁあああ

WAAAAAAH...

BELLEMERE-SAN, LÁ VOU EU.

PFFF...

わあああああ

WAAAAAAH...

SOMOS GRATOS A TODOS VOCÊS, OUVIRAM?!!

TAP スタ

TAP スタ

TAP スタ..

VOLTE QUANDO QUISER, OUVIU?!!

SE CUIDA!!!

GAROTO!! LEMBRE-SE DO QUE PROMETEU!!!

!

ヒトコト!!

DON!!

UM DIA EU VOL-TO !!!!!

ATÉ LOGO, PES-SOAL !!!!!

ELA CONSE-GUIU!!

HM? O QUE É ISSO, DOUTOR?

OLHA, GENZO.

FLAP!

DIVIRTA-SE, NAMI!

HU, HU! HU!

ESSA MINHA IRMÃ SABE COMO APRON-TAR!

...UMA LARANJA E UM CATA-VENTO.

ELA DISSE QUE É...

A NAMI PEDIU PRA EU TATUAR ISSO NELA.

QUE SÍM-BOLO É ES-TE?

HU, HU. NÃO PRECISO MAIS DELE.

FALANDO NISSO, GEN-SAN, CADÊ O SEU CATA-VENTO?

SÓ QUE VOCÊ TEM ESSA CARA DE BRAVO!! ENTÃO, ELA SE ASSUSTA!!

M... MAS EU TAMBÉM QUERO VER ESSA MENINA SORRINDO!

うわああ

あぁん

BUÁÁÁÁÁ!

M... MAS O QUE EU POSSO FAZER...?

"OLHA SÓ O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO, GEN-SAN!! SAI DE PERTO DELA!!"

"BUÃÃÃÃ!"

KYÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

AH, GEN-SAN... NÃO É UM CATA-VENTO QUE VAI FAZER A NAMI...

PFF!

VOU FICAR COM ISTO PRA SEMPRE.

JÁ SEI!! ASSIM ELA VAI RIR PRA MIM!!

CLANG CLANG CLANG CLANG CLANG CLANG

DOOON!

TÁ VENDO, NAMI-CHAN?! SORRIA PRA MIM!

"AH... SORRIU..."

Céu aberto, brisa fraca a favor.

CLANG CLANG

カラ カラ

CLANG CLANG

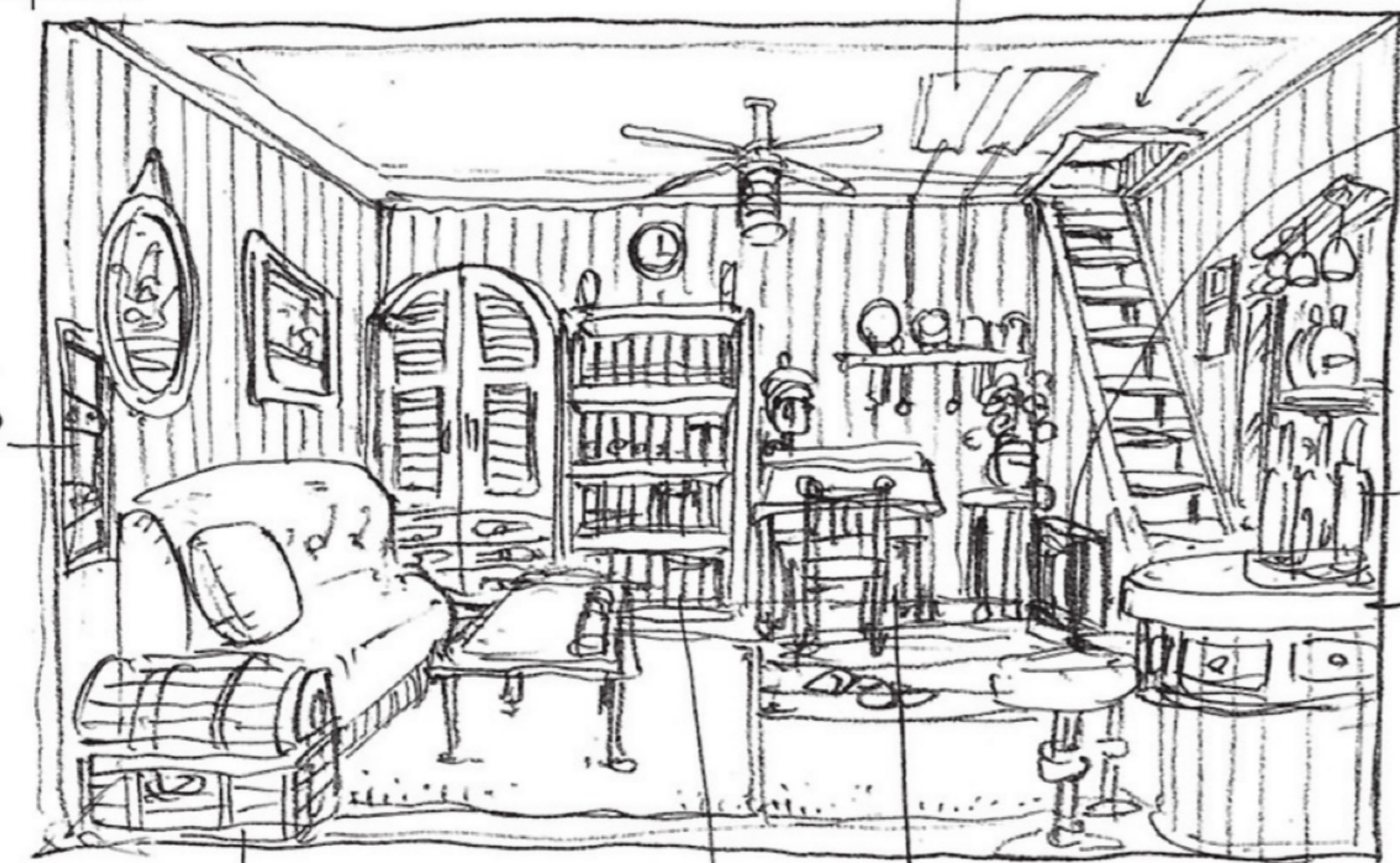
カラ カラ...

Ótima pra girar cata-ventos...

4.

Alojamento Feminino

Quarto da Nami. Tudo limpinho.

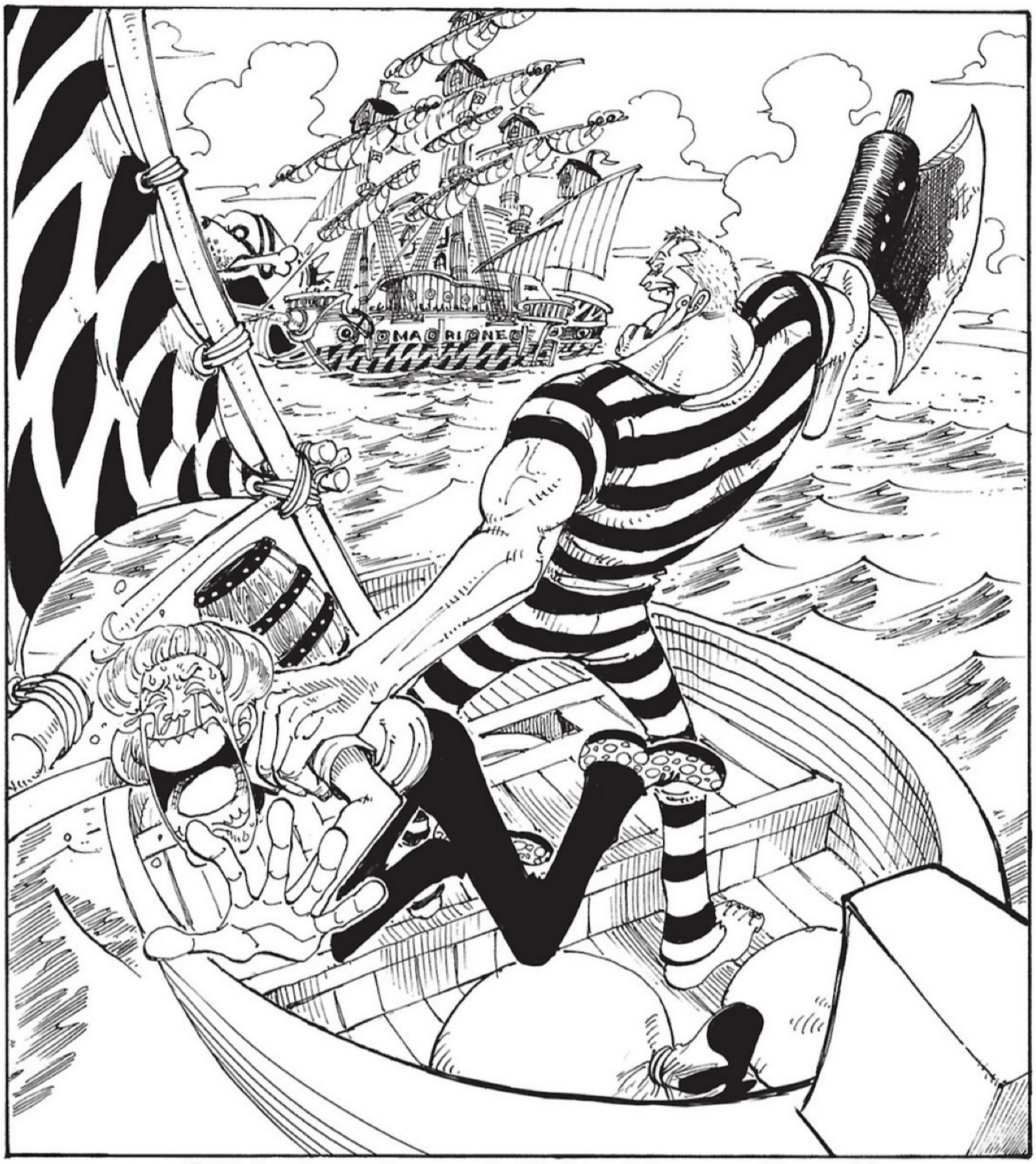


Antes de saírem da Vila Kokoyashi, pediram para o marceneiro Teru-san fazer este bar.

Como este quarto foi projetado por Merry, pensando na Kaya, a decoração é muito chique.

Capítulo 96

O mais procurado do leste



Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 12

A fuga de Morgan

VOCÊS ESTÃO EXPLORANDO, HEIN?

AUMENTOU O PREÇO DE NOVO?

QUAL É? É SÓ UM JORNAL.

OUTRO REAJUSTE DESSES E NÃO COMPRO MAIS DE VOCÊS.

KTCHIM!

KRRR...

NEWS PAPER

NÃO FALE COMIGO AGORA!! ESTOU DESENVOLVENDO UM NOVO EXPLOSIVO MORTAL, O "*TABASCOBOSHI*"!!

...EU VOU É GANHAR DINHEIRO PRA MIM! TENHO CALAFRIOS SÓ DE PENSAR EM SER UMA PIRATA POBRETONA.

NÃO FALA BOBAGEM. AGORA QUE NÃO PRECISO MAIS JUNTAR PROS OUTROS...

DOON!

O INIMIGO QUE LEVAR UM PINGO DESTES NOS OLHOS...

VOCÊ NÃO DISSE QUE PAROU DE JUNTAR DINHEIRO?

FICA CARO QUANDO SE COMPRA TODOS OS DIAS!

KRR

NEM PENSAR!!

AH, QUAL É?! UMA SÓ NÃO VAI FAZER FALTA!!

GYAH!!

ゴオオオオ GOOOH

UAAH!!!

NEM VEM, QUE NÃO TEM!!!

...ESTÁ PERDID...

SPLASH!

ガシャアン!! CRASH!!!

HM! OBRIGADA, SANJI-*KUN*. ♡

NAMI-*SAN*! A PATRULHA DO AMOR ESTÁ SEMPRE EM ALERTA!! ♡

ば——ん!! TADAAAM!!!

ESTAS SÃO AS LARANJEIRAS DA MINHA AMADA NAMI-*SAN*!!! NÃO VOU DEIXAR QUE NINGUÉM TOQUE NELAS!!

AH, TUDO BEM, VAI! NINGUÉM TIRA MEU ÂNIMO HOJE.

SHI! SHI! SHI! SHI! SHI!

ﾊﾟﾗﾘ? FLAP!

MAIS UM GOLPE DE ESTADO EM VILLA.

...ESTE MUNDO ESTÁ PERDIDO.

バサッ! FLAP!

AH! ATÉ QUE ENFIM, VAMOS PRA *GRAND LINE*!!

GYAAAAH!!

YEAH!

ゴオオオオ GOOOOH...

O MANÉ VIROU CAPACHO DA OUTRA?

UM FOLHETO.

HM?

FLAP...

HM?

ZZZ...

OH!

AH!

AH...!

AH...

E o navio segue viagem, rumo à Grand Line.

AAAAAAAAH...!!

KAROOON...!

GOOOOOH...

(1) MARINHA

Quartel-General da Marinha, servindo ao Governo Mundial

海軍(1)

DON!

...NÃO DERAM CONTA DESSE BANDO...?

...QUER DIZER QUE NOSSAS BASES...

SIM. OBSERVEM.

ARLONG, O HOMEM-PEIXE, PRÊMIO DE VINTE MILHÕES!!

DON KRIEG, ALMIRANTE DA ARMADA PIRATA, DEZESSETE MILHÕES.

BUGGY, O PALHAÇO, QUINZE MILHÕES.

WANTED

DEAD OR ALIVE
ARLONG
฿20,000,000—
MARINE

WANTED

DEAD OR ALIVE
KRIEG
฿17,000,000—
MARINE

WANTED

DEAD OR ALIVE
BUGGY
฿15,000,000—
MARINE

E TODOS ELES FORAM DIZIMADOS POR ESSE BANDO.

ISSO, NOS MARES DE *EAST BLUE*, ONDE A MÉDIA DE PRÊMIOS É DE TRÊS MILHÕES DE *BERRIES*...

COMO PODEM VER, TODOS ELES SÃO PIRATAS DE BANDOS DE GRANDE PORTE, COM AS CABEÇAS VALENDO MAIS DE DEZ MILHÕES.

BRAND-NEW
Tenente-Comandante
do QG da Marinha

ESSE TIPO DE ERVA DANINHA PRECISA SER ARRANCADO ANTES QUE CAUSE UM MAL MAIOR!!

BLAM!!

ばら WANTED ?!!

DEAD OR ALIVE
MONKEY·D·
฿30,000,000—

O PRÊMIO INICIAL DE TRINTA MILHÕES DE *BERRIES* PRA UM ÚNICO PIRATA PODE PARECER MUITO...

...MAS JULGO QUE NÃO SEJA EXAGERO PRA ESTE CASO.

POIS ESTA É A ÚNICA FORTALEZA DA PAZ, ERGUIDA NESTA CRUEL ERA DOS PIRATAS, NA QUAL NENHUM TIPO DE FRAQUEZA SERÁ PERMITIDO!!!

しばーく!!

TADAM!!

PORTANTO, QUEM QUISER FUGIR, QUE FUJA AGORA!!!

E A JUSTIÇA ESTÁ DO NOSSO LADO!!!

すすす...

OOOH...

O POVO NÃO TEM CULPA DE SER FRÁGIL E INDEFESO!!!

...NÓS, DA MARINHA, DEVEMOS EXPURGÁ-LO COM TODAS AS NOSSAS FORÇAS!!!!

SE O GRANDE MAL ESTÁ NO MAR...

SIM, SE-NHOR !!!!!

バサッ……!!

FLAP!!

EM NOME DA JUSTIÇA ABSO-LUTA !!!!

海軍

正義

正義

正義

DODON!!!

レベル

DOOON!!

HÁ!

HÁ!

HÁ, HÁ!

HÁ!

ESTAMOS VALENDO TRINTA MILHÕES DE *BERRIES*, VOCÊS VIRAM?!!

NÃ, HÃ, HÃ, HÃ!! A GENTE VIROU "PROCURADOS PELA JUSTIÇA"!!

WANTED

DEAD OR ALIVE
MONKEY·D·LUFFY
30000

ATÉ PARECE. VOCÊ TÁ DE COSTAS, NÃO PERCEBEU?

OLHA SÓ!! O MUNDO TODO VAI ME VER!!

POR ESSE VALOR, APOSTO QUE O QG DA MARINHA VAI ENTRAR EM CENA E MUITOS CAÇADORES DE RECOMPENSAS VÃO SE ANIMAR TAMBÉM...

ISSO SIGNIFICA QUE ELES VIRÃO ATRÁS DE NÓS!!

ACHO QUE VOCÊS AINDA NÃO ENTENDERAM A GRAVIDADE DO FATO.

HÁ!

HÁ!

HÁ!

HÁ!

HÁ!

HÁ!

SHUNF...

WANTED

NÃO FICA TRISTE! PRA VOCÊ VER QUE NÃO PRECISA SER CAPITÃO PRA APARECER NA FOTO, NÉ? BASTA SER BOM.

EI, QUE ILHA É AQUELA?

UOOOH!!

ENTÃO, VAMOS DIRETO PRA *GRAND LINE*!! PREPARADOS, HOMENS?!

...É MELHOR NÃO DEMORARMOS MUITO MAIS NO *EAST BLUE*.

...SIGNIFICA QUE ESTAMOS PRÓXIMOS DA *GRAND LINE!*

AVISTAR AQUELA ILHA...

AH, AÍ ESTÁ ELA...

FOI ONDE O ANTIGO REI DOS PIRATAS G. ROGER NASCEU...

...E FOI EXECUTADO.

É LÁ ONDE FICA A FAMOSA CIDADE DE LOGUETOWN...

...MAIS CONHECIDA COMO "A CIDADE DO COMEÇO E DO FIM".

QUER DAR UMA OLHADA?

A CIDADE ONDE O REI DOS PIRATAS MORREU...!!

Loguetown, a cidade do começo e do fim

DOOON!

Loguetown

WAAH わい

WAAH わい

BZZ がや

BZZ がや

ENTÃO FOI AQUI QUE COMEÇOU A ERA DOS PIRATAS.

UAU! QUE CIDADE GRANDE.

EU VOU PROCURAR EQUIPAMENTOS.

APOSTO QUE VOU ENCONTRAR INGREDIENTES ÓTIMOS POR AQUI.

E BELAS MULHERES TAMBÉM. ♡

ZAH! ザッ

ZAH! ザッ

OK!! EU QUERO VER A PRAÇA DE EXECUÇÃO!!

QUER DINHEIRO EMPRESTADO? JUROS DE 300%.

HU, HU!

EU TAMBÉM PRECISO COMPRAR UMA COISA.

O NOSSO CHEFE FOI EM CANA GRAÇAS A VOCÊS. E AÍ, COMO FICA, HEEEEIN?!

AHÃ!! TÔ VENDO QUE NÃO TÁ ACOMPANHADA DAQUELE "MONSTRO" HOJE, HEIN?!

わい WAAH

わい WAAH

BZZ

かいや

BZZ

かいや

!

...EU POSSO REFORÇAR O RECADO.

...SE AINDA NÃO APRENDERAM A LIÇÃO...

ズズゥ TADAM...

É MUITA OUSADIA, VIU...?!

HÃ?! VOCÊ, DANDO UMA LIÇÃO NA GENTE?!

É, DIZ PRA ELE QUE, POR CAUSA DE VOCÊS, O NOSSO SONHO DE IR PRA GRAND LINE FOI PRO BELELÉU!!!

GOOH!

E QUEM VAI MORRER E LEVAR O RECADO PRO "MONSTRO" É VOCÊ!!!

HM?

ス…

FUP...

!! どよっ

どよ OOOH...!!

ZBLAM!!!

ナイ

!!?

どてっ!!
TOF!!
!
AI!!
TCHAC
OH!
OH...
AH...
THUNC!
ガッ
...O QUE VOCÊ TÁ PROCURANDO?
É ISTO...
AH!
FIU-FIU!!
わい
WAAH
CLAP CLAP
VOCÊ ARRASOU, MOCINHA!!
UÊ...? CADÊ...?!
GLUP...
か
わい
WAAH
CLAP CLAP
WÁ, HÁ, HÁ, HÁ!!
DESCULPE O INCÔMODO!
S... SIM... O... OBRIGADA.

Em uma ilha no meio do oceano...

UAAH!!

OLHOS DE GAVIÃO?!! O QUE VEIO FAZER AQUI, SEU CRETINO?!!

DON!

NÃO FIQUEM ALARMADOS. NÃO QUERO NADA COM VOCÊS.

ONDE ESTÃO OS SEUS LÍDERES?

C...!!

C...!!

C...!!

CAPITÃO!!

ZDADADADADA...

ACAMPADOS NUMA ILHA COMO ESTA... QUE TRANQUILIDADE.

DON!!

HM?

OOOH...

HUNF... NÃO TENHO A MENOR INTENÇÃO DE LUTAR CONTRA VOCÊ, AGORA QUE SÓ TEM UM BRAÇO...

QUE FOI? VEIO PROPOR UM DUELO...? JÁ VOU AVISANDO QUE HOJE EU NÃO TÔ BEM...

GOOOH...

OLÁ, OLHOS DE GAVIÃO. QUE VISITA INESPERADA.

O QUÊ?! TÁ FALANDO DO...?!

THUNC!!

...DE UM CERTO GAROTO ENGRAÇADO... DE UMA VILA POR ONDE VOCÊ PASSOU...

...E ME LEMBREI DE UMA HISTÓRIA QUE VOCÊ CONTOU HÁ TEMPOS.

OUTRO DIA, CONHECI UNS PIRATAS INTERESSANTES...

TAC

TAC...

DON!

ATÉ QUE ENFIM, VOCÊ VEIO...

...LUFFY!

SHANKS, O RUIVO
Grande líder dos Piratas
do Cabelo Vermelho

DEIXA DE SER ESTRAGA-PRAZER!! COMO NÃO BEBER NUM DIA FESTIVO COMO ESTE?!

BEBER?! VOCÊ NÃO ESTAVA PASSANDO MAL DE TANTO BEBER?!

Ô, PESSOAL!!! BEBAM!!! VAMOS FESTEJAR!!!

OLHOS DE GAVIÃO, BEBA TAMBÉM!! VAMOS!!

Vila Fusia, terra natal do Luffy

E NÃO É QUE ELE CONSEGUIU?!

VOCÊS VIRAM? O LUFFY VIROU UM PROCURADO PELA JUSTIÇA!

WAAH わい

WAAH わい

TALVEZ ESTA VILA SE TORNE O BERÇO DE UM GRANDE PIRATA, HEIN?

PARTY'S BAR

ESSA É BOA!!!

がや BZZ

がや BZZ

FICOU PREOCU-PADO?

MAS ERA O SONHO DAQUELE MENINO...

PIRATAS SÃO PIRATAS!!

HU, HU!! MAS OLHE, PREFEITO. A CARA DE FELICIDADE DO LUFFY.

おお ーっ!! YOOOH!!

VAMOS FESTE-JAR!

Toc...

UNITED

SEUS TOLOS!! O QUE TEM DE BOM EM UM MALFEITOR TER VINDO DESTA VILA?!

ガミガミ GRR GRR GRR GRR

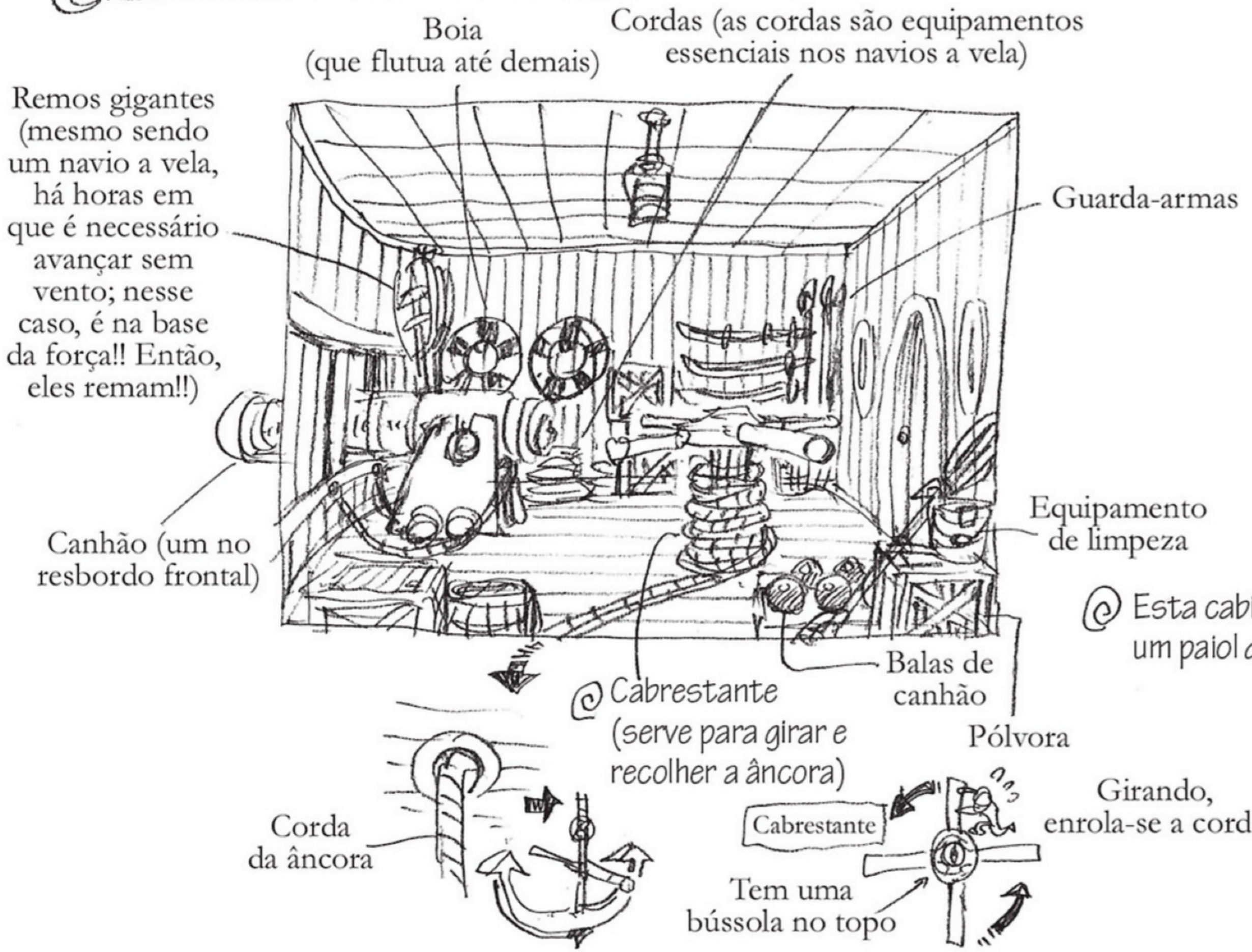
AH! PREFEITO!

...OU SERÁ QUE É DESTINO...?

...SERÁ MESMO SONHO...

5.

Convés da bateria e paiol de amarras



Capítulo 97

Kitetsu Terceira

Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 13

Preparar para atirar

E ESTE?

しば

く!

TADAM!

FICOU LINDA, SENHORITA!!

OOOH! QUANTA ELEGÂNCIA!!

QUE TAL?

しば

く!

TADAM!

OH!! COMBINA PERFEITAMENTE COM A SENHORITA!!!

MUITO SENSUAL!!

E ESTE?

ESTUPENDO!!

E ESTE?

ELETRIZANTE!!

E ESTE?

ELEMENTAR, SENHORITA!!

E ESTE?

EXCÊNTRICO!!

GLOVE FACTORY

ROBECC

ALGUMA QUE ME DÊ MAIS LIBERDADE DE MOVIMENTO, SABE?

VOLTE SEMPRE!!!

EU PREFIRO ROUPAS MAIS DESCONTRAÍDAS.

AI VOU PROCURAR EM OUTRA LOJA.

SNIF SNIF SNIF SNIF SNIF

PUF PUF

NÃO, NÃO VOU.

TADAM!

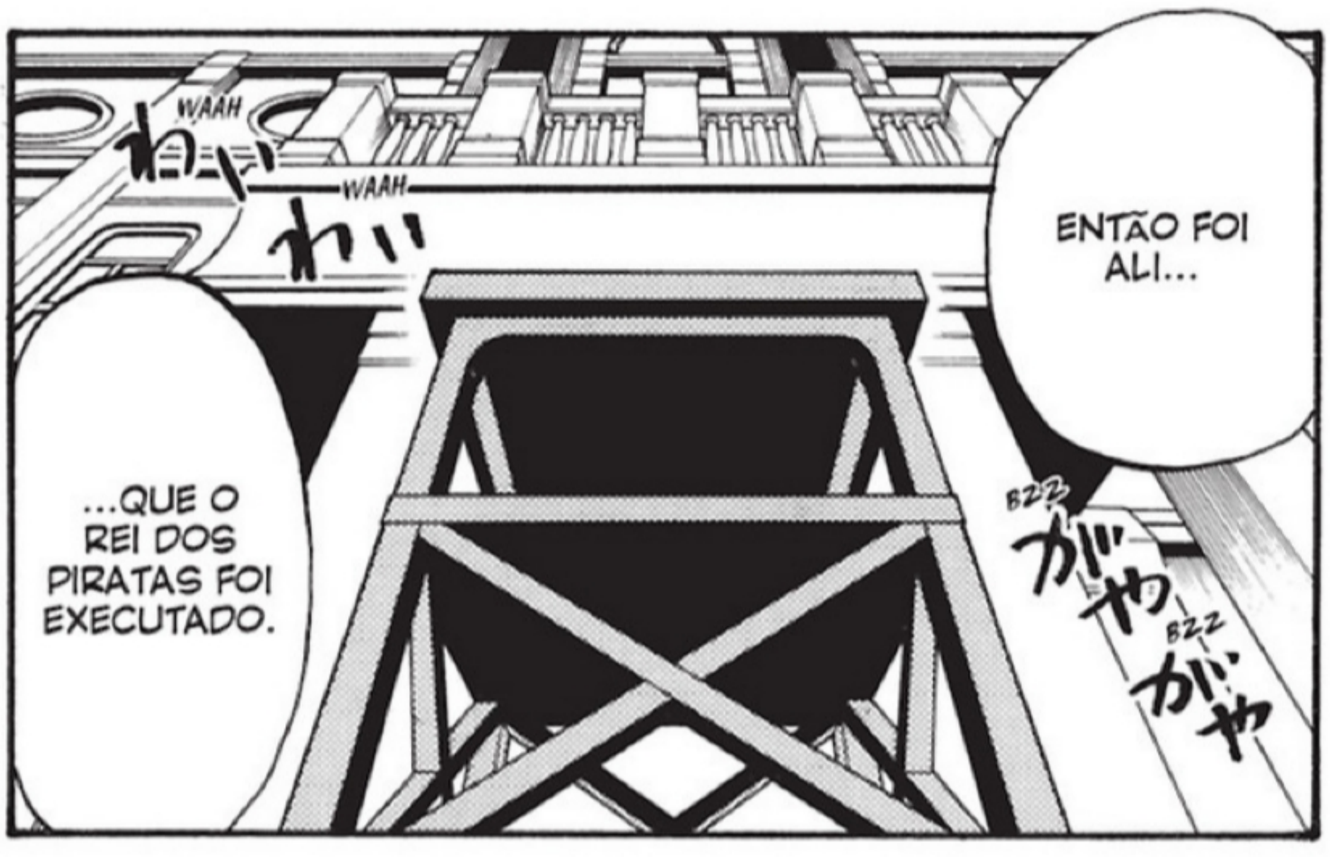
PUF PUF PUF

VAI LEVAR TODOS?!

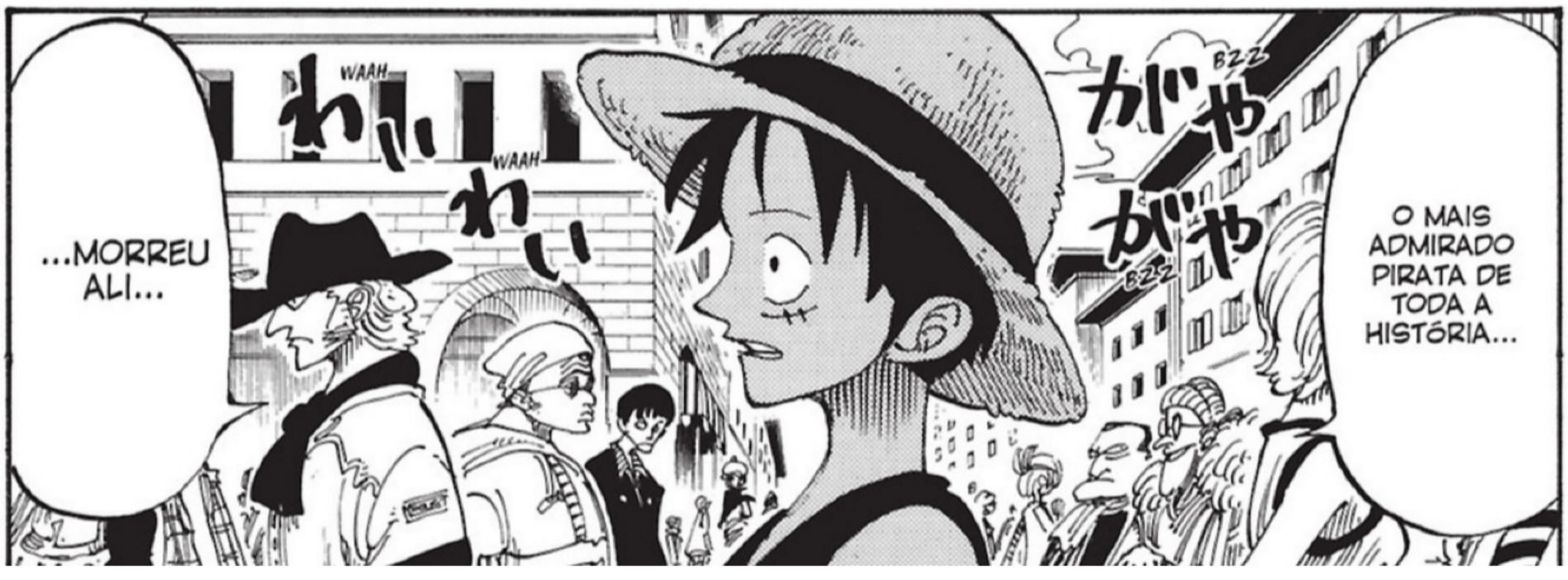
HU, HU!

HE, HE!

A PRAÇA DE EXECUÇÃO.
POOON!!
WAAH わい
WAAH わい
BZZ ガヤ
BZZ ガヤ


WAAH わい
WAAH わい
...QUE O REI DOS PIRATAS FOI EXECUTADO.
ENTÃO FOI ALI...
BZZ ガヤ
BZZ ガヤ

ACHEI...


WAAH わい
WAAH わい
...MORREU ALI...
BZZ ガヤ
BZZ ガヤ
O MAIS ADMIRADO PIRATA DE TODA A HISTÓRIA...

...COMEÇOU AQUI.

E A ERA DOS PIRATAS...

DROGA...

DON!

QUE SUSTO.

...MAS DUVIDO QUE A ENCONTRE DE NOVO.

ESTE MUNDO É CHEIO DE SURPRESAS...

WAAH

WAAH

QUE SUSTO...

"O... OBRI-GADA."

O QUE FOI AQUILO?

AINDA POR CIMA, É ESPA-DACHIM...?!

ELA ERA A CARA DA KUINA.

QUASE UM CLONE.

TÔ QUERENDO VER UMAS ESPADAS.

SIM! ENTRE, ENTRE! POR FAVOR...

Loja de Armas

ARMS SHOP

TEMOS ESPADAS ANTIGAS, NOVAS, SEMINOVAS...

AFINAL, ESTAMOS NO RAMO HÁ DUZENTOS ANOS...

どーん DOOON!

すりすり DINHEIRO! DINHEIRO!

HI! HI! HI!

SEJA BEM-VINDO.

O SENHOR VEIO AO LUGAR CERTO.

IPPON MATSU
Dono da loja de armas

POR CINQUENTA MIL CADA, SÓ VAI ENCONTRAR ESPADA CEGA.

VIU?!

DEVE SER AMA-DOR...

HUNF!

ちっ!

HÃ!! DUAS ESPADAS POR CEM MIL?!

DROGA, É POBRETÃO!

TDUM

ME DÁ DUAS ESPADAS COM ISSO.

TENHO CEM MIL *BERRIES*.

CEM MIL?

ESPERA AÍ... ESSA ESPADA DELE... NÃO PODE SER...!!!

!!

SERVE QUALQUER UMA. POR ENQUANTO, TÔ SEM GRANA.

!

É ELA MESMA...!!!

ドーン!! DOOON!!

SIM!!!

POR QUE TÁ ABALADO...?

?

P... P-P-P- POSSO VER... E-E-ESSA ESPADA AÍ...?

E... E-E-E-E... EI...

FINJA CALMA... CALMA...

COMO É QUE É?

QUE PENA, É UMA PORCARIA.

ガクン!! GUH!!

AH! NÃO! MINTO!

NÃO É SEMPRE QUE UM PATO AMADOR COMO ESSE ENTRA NA LOJA COM UMA ESPADA DESSAS!! PRECISO MANTER A CALMA E NEGOCIAR...!!

M... MUITA CALMA NESSA HORA!! É A MINHA GRANDE CHANCE!!

HÃ?! QUE PAPO É ESSE?

E... ERR...

EN- TÃO... QUE TAL 500 MIL?!

EU PROPONHO COMPRÁ-LA POR DUZENTOS MIL *BERRIES*.

ASSIM VOCÊ TERÁ TREZENTOS MIL NO TOTAL, COM O QUAL PODE COMPRAR TRÊS ESPADAS DE CEM MIL.

OUÇA. TENHO UMA PROPOSTA PRA VOCÊ, JÁ QUE ESTÁ SEM DINHEIRO.

ESTA ESPADA NÃO É TÃO PORCARIA ASSIM, DÁ PRO GASTO.

...ESCUTA AQUI...

NÃO ADIANTA OFERECER NADA, QUE ESTA ESPADA EU NÃO...

CAI NESSA, PATO!!

TÁ BOM! 650 E NÃO SE FALA MAIS NISSO!

EEEH!

MAIS?

F... FALTA POUCO PRA ELE CAIR!!

NÃO...!!! NÃO FALA! NÃO FALA!!!

O... O QUE ELA TÁ FAZENDO AQUI?!!

ESSA NÃO É A...?!!

GLUP!

AAAH!!! DEIXA EU VER ESSA ESPADA!!!

É A *WADO ICHIMONJI!!!*

É, SIM!!

AH, É... ALGUNS A CHAMAM ASSIM... É UMA ESPADA MAIS OU MENOS CONHECIDA.

QUE FIO PERFEITO...

!?

"WADO", O QUÊ ...?!

ぎくっ!! GLUP! ぎくっ!! GLUP!! ぎくぅ!!! GLUP!!!

VEJA! SE TENTASSE COMPRÁ-LA, NÃO A ACHARIA POR MENOS DE DEZ MILHÕES DE BERRIES!!!

MAIS OU MENOS?! IMAGINA!!! ELA FAZ PARTE DA LISTA DAS "21 ESPADAS OWAZAMONO"!! É FAMOSÍS-SIMA!!

VOCÊ VEIO BUSCAR A SUA SHIGURE, CERTO?! TÁ AQUI! JÁ TÁ POLIDA!!

AH! WAH! AH!

FUP!

TSC! UMA *WAZAMONO* DESSAS PRA UMA ESPADA-CHIM TOSCA COMO VOCÊ.

HÃ...? E... EU?! O QUE EU FIZ?!

...É QUE EU NUNCA HAVIA VISTO UMA ESPADA TÃO BOA ASSIM...!!

VOU TE PROCESSAR POR OBSTRUÇÃO DE NEGÓCIOS!!!

SUA INTROMETIDA!! ESTRAGOU TUDO!!!

ばっ

BLAM!!

ELA TEM RAZÃO! ESSA SUA ESPADA AÍ É BOA DEMAIS PRA ALGUÉM QUE NÃO CONHECE O SEU VALOR!

E VOCÊ SE DEU BEM GRAÇAS A ESSA SONGAMONGA, HEIN?!

É UMA AUTÊNTICA *OWAZA-MONO*!!

TSC!!

ちぃっ!!

ガラガラ!!

(RAAASH!

(RAAASH!

ガシャアン!!

THUM BRUM!!

COMO É QUE ALGUÉM VAI PARAR AÍ TROPE-ÇANDO?!

UAH!!

DEVOLVE LOGO A ESPADA PROVISÓRIA E VÁ EMBORA!!

NÓS JÁ NÃO NOS ENCONTRAMOS ANTES?!

UÊ?!

PEGA QUALQUER UMA E VÁ EMBORA.

NESSE BARRIL AÍ TEM UMAS ESPADAS DE CINQUENTA MIL *BERRIES*.

Ô, MAU HU-MOR...

CAÇADOR DE RECOMPENSAS, É...?

CONHECE? É UM TAL DE RORONOA ZORO.

CARREGAR TRÊS NA CINTURA, PARECE ATÉ COISA DE UM CERTO CAÇADOR DE RECOMPENSAS!

VOCÊ DEVE GOSTAR MESMO DE ESPADAS!

...É ALGO IMPERDOÁVEL!!

USAR ESPADAS PRA GANHAR DINHEIRO...

...MAS DE MÁ FAMA!!

POIS É. É UM ESPADACHIM CONHECIDO NO *EAST BLUE*...

OUÇO BASTANTE ESSE NOME.

TCHAC

TCHAC

PRATICAMENTE TODAS AS ESPADAS DE RENOME ESTÃO NAS MÃOS DESSES MALFEITORES.

TODOS OS ESPADACHINS MAIS FAMOSOS SÃO PIRATAS OU CAÇADORES DE RECOMPENSAS.

POR QUE SERÁ QUE VIVEMOS NUMA ERA... EM QUE O MAL PREDOMINA?!

ELAS DEVEM ESTAR CHORANDO DE DESGOSTO.

...MAS, DEPOIS QUE AQUELE "MONSTRO" VEIO COMANDAR A CIDADE...

...TODA A CLIENTELA SUMIU.

OLHA, EU ATENDERIA MALFEITORES COM TODO O PRAZER!

ANTIGAMENTE, ESTA LOJA COSTUMAVA FICAR CHEIA DE HOMENS QUERENDO SE AVENTURAR PELA *GRAND LINE*...

...CADA UM TEM SUAS RAZÕES.

E PROFISSÕES APARECEM PRA ATENDER ÀS NECESSIDADES DE CADA ÉPOCA, CERTO?

AKUMA-NO-MI....?!

ELE NÃO TEM OS PODERES DO AKUMA-NO-MI?! ENTÃO É MONSTRO O SUFICIENTE PRA MIM!!

TCHAC

TCHAC...

O... O SMOKER-*SAN* NÃO É UM MONSTRO!!

...RODAR O MUNDO TODO ATRÁS DE TODAS AS ESPADAS DE RENOME QUE FORAM PARAR NAS MÃOS DESSES MALFEITORES.

AS QUE FAZEM PARTE DAS 12 ESPADAS *SAIJO OWAZAMONO*, DAS 21 *OWAZAMONO* E DAS 50 *RYOWAZAMONO*... MESMO QUE ISSO CUSTE A MINHA VIDA!

DON!!

POIS FIQUEM SABENDO...!! QUE O MEU OBJETIVO É, JUNTO COM A MINHA *SHIGURE*...

...ME APRIMORAR CADA VEZ MAIS NA TÉCNICA DA ESPADA, PRA, UM DIA...

A MINHA... *WADO ICHIMONJI...?*

KLIM...!

VAI ME TOMAR ESTA TAMBÉM?

HÃ...?! ESPERA, ESSA ESPADA AÍ...!!

HE...

TCHAC...

ガチャ ガチャ

TCHAC

EU TAMBÉM VI NO CATÁ-LOGO...!!

EU SÓ NÃO QUERO QUE ELAS FIQUEM NAS MÃOS DE MALFEITORES.

HÃ? AH...!

NÃO, NÃO! NÃO SÃO AS ESPADAS QUE EU QUERO!

LEVE ESTA...!!! TEM QUE SER ESTA!!!

DON!!

É A KITETSU TERCEI-RA!!!

.....!

GLUP...

A *KITETSU* SEGUNDA, ANTERIOR A ESSA, FOI CLASSIFICADA COMO *OWAZAMONO*...

NORMALMENTE, CUSTARIA UM MILHÃO!

INCRÍVEL!! É UMA LEGÍTIMA *WAZAMONO*!!

ENQUANTO A *KITETSU* PRIMEIRA É UMA LEGÍTIMA *SAIJO OWAZAMONO*!!!

AH... S-SIM...

TEM CERTEZA DE QUE CUSTA SÓ CINQUENTA MIL?!

SENHOR, ESTA ESPADA...

GOOOOOH...

PORQUE É AMALDIÇOADA?

AAAH! POR QUE NÃO?!

NÃO!! MUDEI DE IDEIA!! NÃO VOU VENDER, NÃO!! NÃO POSSO!!

TODAS AS ESPADAS *KITETSU* ERAM EXCELENTES, DESDE A PRIMEIRA DELAS, EXCETO PELO FATO DE SEREM TODAS AMALDIÇOADAS...!!!

UH...!! VOCÊ TEM RAZÃO.

MAS EU SINTO.

NÃO...

VOCÊ SABIA DISSO?!

!?

HOJE EM DIA, NINGUÉM MAIS USA AS ESPADAS *KITETSU* NESTE MUNDO.

MESMO AQUELES QUE AS USAM SEM SABER ACABAM MORRENDO.

MUITOS ESPADACHINS FAMOSOS TIVERAM MORTES TRÁGICAS POR TEREM COLOCADO UMA DESSAS EM SUAS BAINHAS.

SÓ PORQUE ESTUDOU UM POUCO SOBRE ESPADAS...

TSC! AMADORA...

...FALA COMO SE SOUBESSE DE TUDO.

DESCULPE ME INTROMETER DESSE JEITO...!

EU NÃO SABIA DESSA HISTÓRIA!!

SINTO MUITO!!

S...

...MAS TENHO MEDO DA MALDIÇÃO...

EU TAMBÉM QUERIA ME LIVRAR LOGO DELA.

N... NEM PENSE NISSO!! SE VOCÊ LEVAR E MORRER, VAI PARECER QUE EU SOU O RESPONSÁVEL!!

VOU FICAR COM ELA!!!

GOSTEI!!!

...CONTRA A MALDIÇÃO DELA.

VAMOS VER QUEM VENCE...

ENTÃO, VAMOS APOSTAR.

A MINHA SORTE...

SEU BOBO! VENDE LOGO AQUILO!!

バチーン!!

PLAFT!!

UGH! MAS, MULHER...!

QUÊ?!!

ヒュー

VUM!

ヒュー

VUM!

ヒュー...

VUM!

...SE EU PERDER...

ブルン!!!

VUM!

!?

...SIGNIFICA QUE EU NÃO VALIA A PENA...

AH...!!!!

O FIO DESSA ESPADA É IMPLACÁVEL!!!!

NÃO FAÇA ISSO!!! VOCÊ VAI PERDER O BRAÇO!!!

THUM!!

SRR...

OOOOOH...

DON!

VOU FICAR COM ELA.

EI, ESCOLHE MAIS UMA PRA MIM?

THUP...!

TOF...!

TDUM!!!

SÓ UM POUCO...!!

?

ESPERA UM POUCO AÍ!

NÃO SAIA DAÍ...!!

ドタドタ

TAP TAP

ドタ

TAP

!!!

S... SIM... TUDO BEM.

AH...?

...A MINHA LOJA PODE NÃO SER GRANDE COISA...

...MAS ESTA É A MELHOR ESPADA QUE TENHO A OFERECER.

ドン

DON!

EIS A *RYOWAZAMONO YUBASHIRI!!* ELA TEM EMPUNHADURA COM ACABAMENTO LAQUEADO...

...LÂMINA FORJADA À MÃO, COM ONDULAÇÕES NA LINHA DE TÊMPERA CHAMADAS *KOCHOUJI*. A QUALIDADE DELA, EU GARANTO!!

DIZEM QUE A ESPADA ESCOLHE O SEU DONO, E ELA O ESCOLHEU!

FAZIA TEMPO QUE NÃO VIA UM ESPADACHIM COM OS OLHOS COMO OS SEUS.

SINTO MUITO POR TER TENTADO ENGANÁ-LO.

TAMBÉM NÃO VOU COBRAR PELA *KITETSU*.

DESEJO-LHE BOA SORTE!!!

NÃO PRECISA PAGAR!! ESTOU LHE DANDO!!

HÁ, HÁ... VALEU, MAS NÃO DÁ. NÃO TENHO DINHEIRO.

MADOV
GLOVE FACTO
VILLA MEDICI
OTTINO
...EU ME SINTO MAIS TRANQUILO.
...É, SÓ QUANDO TENHO TRÊS ESPADAS NA CINTURA...
NÃO SE META, MULHER!!!
ORA, ORA. QUEM DIRIA QUE UM MUQUIRANA COMO VOCÊ DARIA DE PRESENTE A ESPADA DE HERANÇA DA FAMÍLIA.
NÃO CONSIGO NEM LEVANTAR DAQUI...
SIM, SENHORA!!!
...TÁ CERTO. AGORA, VÁ ACABAR DE LIMPAR O BANHEIRO!!
QUE MAL HÁ EM UM HOMEM CONFIAR O SEU SONHO A OUTRO HOMEM?!!
DON!

RECEBI UM AVISO DE QUE TEM PIRATAS NA CIDADE.

VÁ CHAMÁ-LA, AGORA.

E QUANTO TEMPO LEVA PRA IR PEGAR UMA ESPADA?!

A SARGENTO-MOR TASHIGI DISSE QUE IRIA BUSCAR A ESPADA DELA NA LOJA DE ARMAS, SENHOR...!!

WANTED

EI!! A TASHIGI AINDA NÃO VOLTOU?!

Posto da Marinha em Loguetown

MARI

COMO ESSA MULHER É LERDA...!!!

UMA VERGONHA PRA MARI-NHA...

DON!!

PFFFF...

SIM!! CAPITÃO SMOKER!!

CIDADE GRANDE É OUTRA COISA!!

POPOOO!

UHUUU!!

WAAH

BZZ

BZZ

QUE GATA! ♡

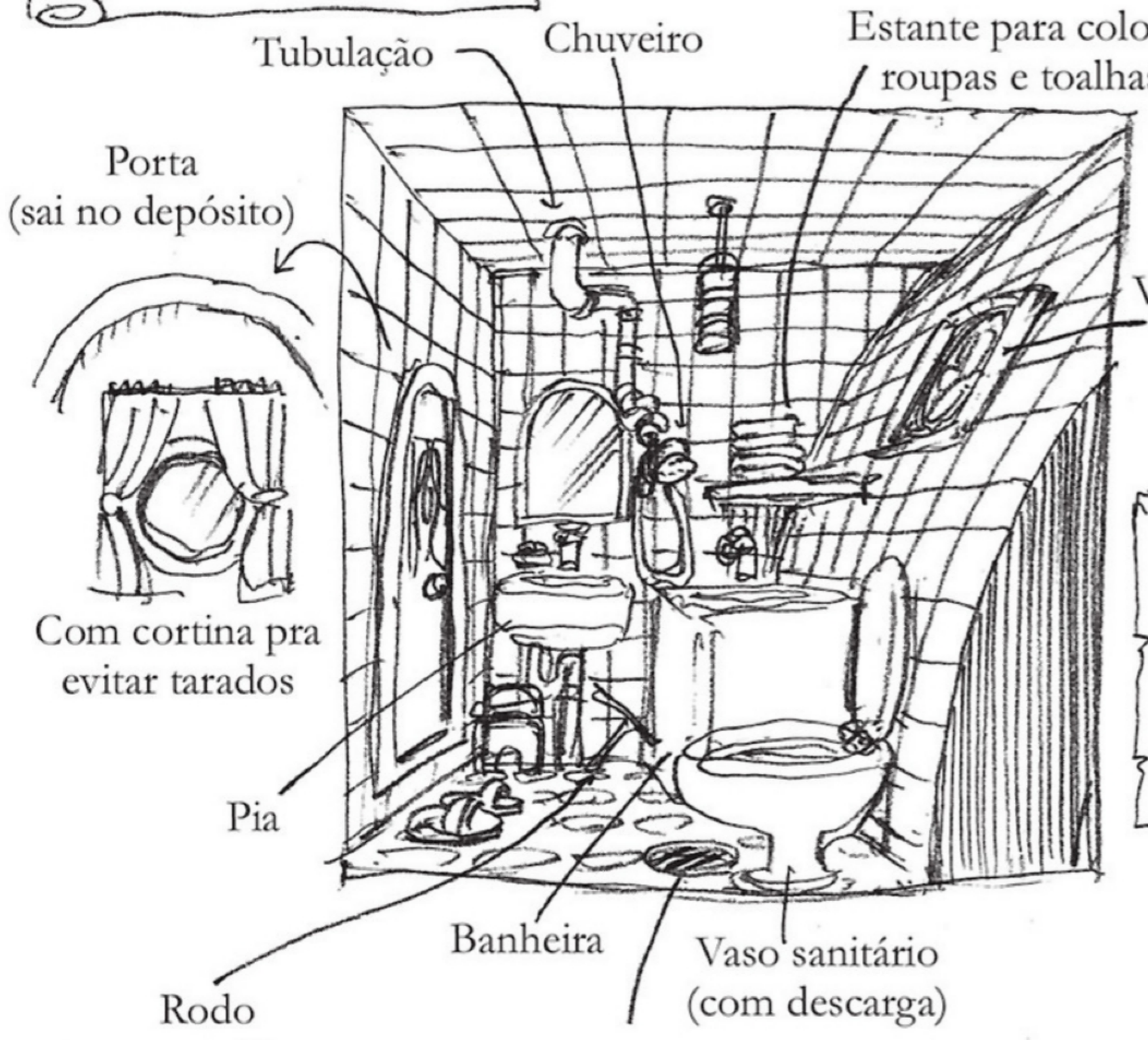
DON!

OLHA SÓ...

6.

Banheiro completo

O banheiro e o chuveiro ficam juntos. Mas parece que os homens não usam muito a parte do "banheiro".

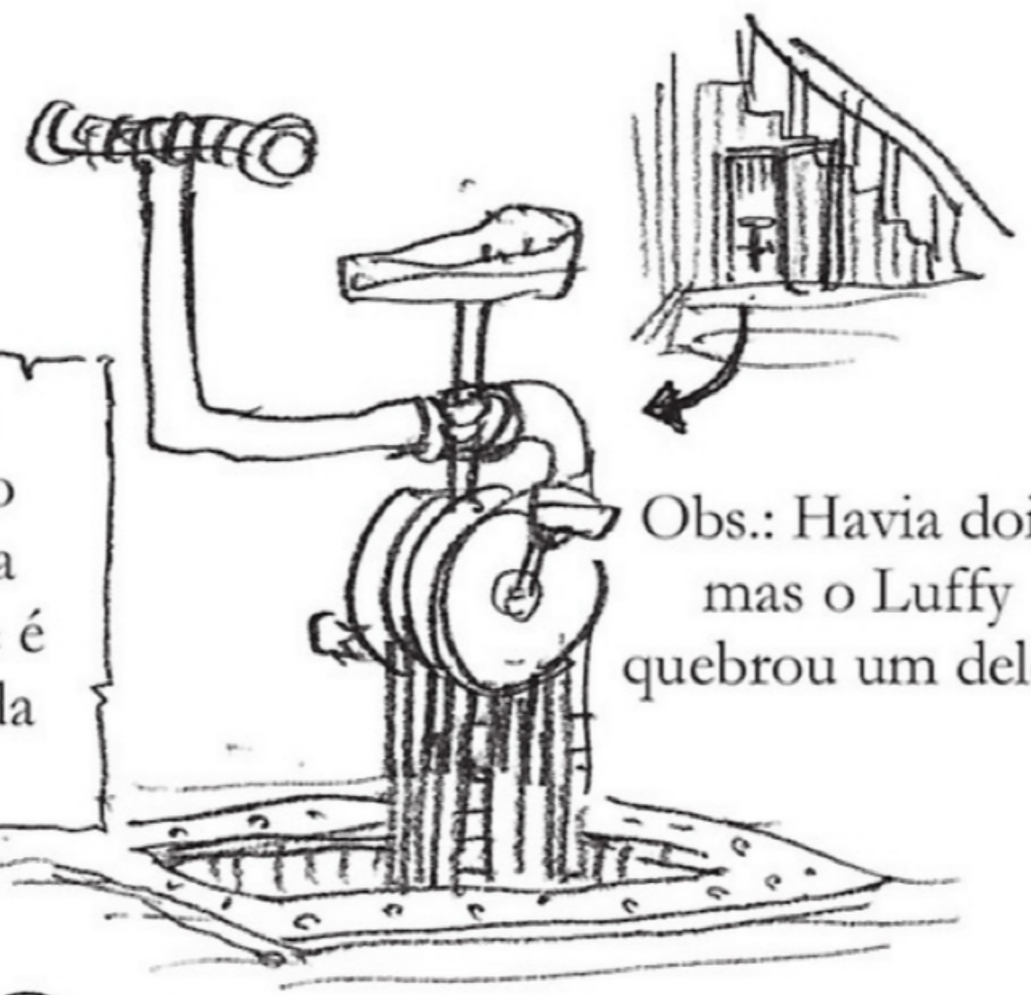


Ralo (apesar de ter uma banheira, não é bom ter água parada dentro de um navio. Depois de usar o chuveiro, todos usam o rodo para retirar a água.)

Bomba d'água

É um dispositivo localizado embaixo da escada do tombadilho.

A água quente da banheira e do chuveiro vem da água do mar, que é filtrada e aquecida em fornalha.



Obs.: Havia dois, mas o Luffy quebrou um deles.

Pedalando esse dispositivo como uma bicicleta, a água do mar é bombeada, ao mesmo tempo em que produz eletricidade.

Capítulo 98

Nuvens negras

Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 14

Impedindo o ataque

EI, EI, EI! QUE PEIXE MAIS DA HORA É ESSE?

BEM-VINDO, FREGUÊS!

PAF!

OH!!

DOOON!!

Vol 11 THE Fisherman King

VOU LEVAR INTEIRO!!

NÃO...

DON!

HM!

HM!

VOCÊ QUE PESCOU?!

AÍ, FOI SÓ PESCAR NA VARA!!

É RARIDADE NESTES MARES. PARECE QUE VEIO NADANDO LÁ DO SUL.

ESTE É O ATUM-ELEFANTE.

NA VARA?!

PAF!!

QUER UM CORTE?

PARECE UMA DONA DE CASA FALANDO.

UAU!!! OS OVOS ESTÃO EM PROMOÇÃO!!

MAS SÓ PODE UMA CAIXA POR PESSOA?!

O QUE ELE VEIO FAZER NO MERCADO?

TAP

TAP

QUE PENA TER PERDIDO AQUELA BELDADE DE VISTA. QUE BELEZA DE MULHER.

GOSTEI DE VER!! FREGUÊS DECIDIDO É SEMPRE BEM-VINDO!

YO!

TAP

TAP

HM?

THE

Fishe

TOP

ヒィ!?

...PRA MIM?!

EMBRULHA...

...ISTO...

HM?

VOLTE SEMPRE!

はっはっは!!!

HÁ, HÁ, HÁ!

FUNK

É CLARO QUE TENHO! TÁ ME ESTRANHANDO?!

E VAI TER DINHEIRO PRA PAGAR?

TUDO ISSO?!

FUNK

A SENHORA TEM UMA SACOLA PLÁSTICA BEM GRANDE AÍ?

COM LICENÇA!

ANTIQUE

SACOLA PLÁSTICA? PRA QUÊ? NEM ESTÁ CHOVENDO.

...VAI VIR CHUVA.

...A PRESSÃO ATMOSFÉRICA TAMBÉM CAIU.

NÃO VAI DAR PRA FICAR PASSEANDO POR AÍ. QUE PENA.

O AR MUDOU...

わい BZZ

わい BZZ

がや WAAH

がや WAAH

UAAU!!!

UUU...!

ええ——!!

DOOON!!

わい WAAH

わい WAAH

ENTÃO, ESSA É A PAISAGEM QUE O REI DOS PIRATAS VIU!!!!

BZZ がや

BZZ がや

ANTES DE MORRER!!!

EI, VOCÊ AÍ, RAPAZ!! DESÇA JÁ DAÍ!!!

ESSE PALANQUE É UM LOCAL DE EXECUÇÃO EXCLUSIVO DO GOVERNO!!!

DON!

POR QUÊ?

GONG!!

!?

DESÇA JÁ DAÍ, ANTES QUE...!!!

E, OLÁ, LUFFY... PROCUREI MUITO POR VOCÊ!!

UAAAAH!!

KYAAAH

!

!!!

WAAAH

DEIXA DE SER CHATO...

TOF...

...SEU GUARDA.

...QUE SE ESQUECEU DE MIM...

NÃO ME DIGA...

É A MULHER MAIS BELA DO MUNDO!!!

どよ～!

OOOH!!

MAS...!!! QUE BELEZA ESTONTE-ANTE!!

LINDA! ♡

WAAAAAH...

わあああ

KYAAH

キャー

WAH

わ

EU NÃO CONHEÇO NENHUMA MULHER BONITA QUE NEM VOCÊ.

?

ええええええ

AQUELE SEU PUNHO FORTE RASGANDO A MINHA FACE...

!!?

.....

EU?! DEI UM TAPA EM VOCÊ?!

HÃ?!

MAS EU JAMAIS ME ESQUECI DE VOCÊ... O PRIMEIRO HOMEM A ME DAR UM TAPA NO ROSTO.

どよ BZZ

どよっ BZZ

ドキーーン♥!

T-TUUUUM!!

HAÃÃ...

うっとり...

...ME DEIXOU DOIDINHA.

SÓ QUE EU GOSTO DE HOMENS FORTES.

NÃO HÁ HOMEM NO MUNDO QUE NÃO SE AJOELHE DIANTE DE MIM.

SIM, SOU EU.

POR ISSO, VOCÊ SERÁ MEU, LUFFY! ♡

É VOCÊ, SENHORITA! ♡

QUEM É A MAIS BELA DESTES MARES?!

DIGAM, HOMENS!

AFINAL, QUEM É VOCÊ?

AINDA NÃO SE LEMBROU?!

?.

TÔ FORA.

EU, HEIN?

E DAÍ?! PEGUEM-NA!!

INSPE-TOR!! E AGORA?! ELA É LINDA!!

SNIF!

E VOCÊ AÍ EM CIMA!! DESÇA JÁ DAÍ!!

UÊ? QUEREM ME PEGAR?

AQUI É A POLÍCIA!!! VOCÊ AÍ, MOÇA!!! RENDA-SE!!!

ESTÁ PRESA POR AGRESSÃO A UM OFICIAL DA POLÍCIA!!!

UAAAAH!!

ドゴルオーン!!!

KABOOM!!!

MOR-RAM COM POMPA !!!

BOMBA TERRORIS-TA?!!

UM BLOCO DO CHAFARIZ VAI BATER NAQUELA MARAVILHA DE MULHER!!!!

!

GOOOH!!

VAI DIRETO NELA!!!

ZRUP!!

!!!?

HÃ...? COMO ELA FEZ ISSO?

EI, VOCÊS! TOMEM MAIS CUIDADO!!

KYAAH

O QUE ACONTECEU?! O CHAFARIZ ESCORREGOU NELA?!

WAAH

...NADA PODE TE FERIR, CERTO? ENTÃO, NÃO LIGA, NÃO...

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

GOOOOOH...

SINTO MUITO PELA ENTRADA POMPOSA! MAS COM ESSA SUA PELE LISA, LISA...

ド

DOON!!

ト

...MAGNÍFICA LADY ALVIDA!!

TEM ALGO DIFERENTE...

...TÁ FALANDO SÉRIO...?

SOU EU, NÉ?!!

SEU TONTO!!

A ALVIDA? CADÊ? NÃO TÔ VENDO.

O SEU NOME ERA *SUBESUBE-NO-MI*, O FRUTO ESCOR-REGADIO!!!

DEPOIS QUE O COMI, NENHUM ATAQUE MAIS PODE FERIR A MINHA PELE DE PÊSSEGO!!!

!!!

FLAP!

HU, HU!! MUITO OBSERVADOR.

REALMENTE, EU MUDEI, GRAÇAS A UM *AKUMA-NO-MI*!!!

...NÃO TINHA MAIS COMO MELHORAR...!!

キャー KYAAH

キャー KYAAH

KYAAH

MAS A MINHA BELEZA NATURAL, INFELIZMENTE...

...COM QUEM FORMEI UMA ALIANÇA, A FIM DE ENCONTRÁ-LO.

...VOCÊ NÃO PODE PERDER DE UM TRASTE COMO ESTE...

MAS, PRA SER MEU HOMEM...

GOOOOOH...

ESTE AQUI, Ó!!

ISSO É O DE MENOS.

SE HOUVE ALGO QUE MUDOU...? SIM!! AS MINHAS SARDAS SUMIRAM!!

VUM ぶんぶん VUM

VUM ぶんぶん VUM!!

FOI O SENTIMENTO DE VINGANÇA QUE ME GUIOU ATÉ REENCONTRAR MEUS COMPANHEIROS DE BANDO!!

DESDE AQUELE DIA, EM QUE VOCÊ ME MANDOU PELOS ARES!

MAS QUANTA PALHAÇADA, HEIN?!!

RISOS!! TRAGÉDIA!! E EMOCIONANTES MOMENTOS DE AMIZADE RECHEARAM AS AVENTURAS DO PEQUENO BUGGY PELO MUNDO AFORA!!! APESAR DOS OBSTÁCULOS, ELE NÃO SE DEIXOU ABATER E...

AQUILO, SIM, FOI AVENTURA!!! MESMO SEM ALGUMAS PARTES DO MEU CORPO...

DODOON!!

AH, LÁ VEM VOCÊ DE NOVO FAZENDO POUCO CASO DE MIM, NÉ?!! CONTINUA O MESMO PATIFE DE SEMPRE, NÉ, SEU PANACA?!!

-BOOON!

AH... É VOCÊ, BUGGY?

TODO MUNDO PARADO, POVO DA PRAÇA!!!

PRA ASSISTIR AO MAIS POMPOSO TERROR JÁ VISTO NO MUNDO!!!

!!?

WAAAAH!

TCHAK!!!

É... É BUGGY, O PALHAÇO!!!!

SÃO PIRATAS!!!

TADAM!

HÃ?!

FAZ TEMPO, HOMEM-BORRACHA.

UH?!

TDUM!!

BOM TRABALHO, CABAJI!!

O QUE É ISSO?!

E O RORONOA ZORO, VAI BEM...?

HÃ?

DON!!

GYÃ, HÃ, HÃ, HÃ, HÃ, HÃ! QUANTA HONRA, NÃO?! É NO MESMO LUGAR EM QUE MATARAM O REI DOS PIRATAS!!!!

AGORA, VOCÊ VAI EXPERIMENTAR A SUA PRÓPRIA EXECUÇÃO PÚBLICA!!

Zz 3

FUP...

TOC...

CAPITÃO!!
CAPITÃO SMOKER,
TEMOS PROBLEMAS!!

MARINE

!

CLAK...

WANTED

WANTED

WANTED

BLAM!!!

PIRATAS
ESTÃO CRIANDO
TUMULTO
NA...!!!!

CLAK
CLAK

...NA
...

...P...
P-PRA-
CA...!!

TENHO QUE RESPEITAR MEU PRÓPRIO RITMO.

CERTO?

...PWAH!!

É, EU NÃO TENHO JEITO PRA ISSO, MESMO. É MUITA TENSÃO.

E O QUE É QUE TÁ ACONTE-CENDO?

SIM, SENHOR... E EU SINTO MUITO...

TCHAC...

ガチャ

...PIRATAS CRIANDO TUMULTO NA PRAÇA. ISSO EU OUVI.

C-COMO EU DIS-SE...

スタ TAP

スタ TAP

O RESTO DOS HOMENS, POSICIONE EM DISTÂN-CIA COM ALCANCE DE TIRO.

A 2ª TROPA, MANDE CERCAR DISCRETA-MENTE A PRAÇA.

ENVIE A 1ª TROPA AO PORTO.

OK!

SMOKER,
O CAÇADOR BRANCO
Capitão do QG
da Marinha

DON!

?!

とぉ
かっ!!
TOF!
BLEJH!
AH!
EI! NÃO CORRA, SENÃO CAI.
OBA! TRÊS BOLAS DE SORVETE!!
たったったっ
TAP TAP TAP
LAKAM
A MINHA FILHA NÃO FEZ DE PROPÓSITO...!!!
S...! S... SINTO MUITO, SENHOR !!!!
C... CAPI-TÃO...
PING
C... CAPITÃO SMOKER...!!
...AH...
MEU SOR-VETE...
A MINHA CALÇA COMEU O SEU SORVETE.
VAI LÁ COMPRAR OUTRO PRA VOCÊ, COM CINCO BOLAS DESTA VEZ, ESTÁ BEM?
TLIM!
...DESCULPA, GAROTA.
GRAB!
ビクッ!!
GLUP!!
!!

SARGENTO-MOR, SUA JAQUETA ESTÁ AQUI!!

DESCULPE!! É SÓ EU ME VESTIR, QUE...

O... OBRIGADA, SOLDADO!

TASHIGI!!! ONDE DIABOS VOCÊ SE METEU?!

SMOKER-SAN!! DESCULPE A DEMORA!!!

AH... O-OBRIGADO. SINTO MUITO, MESMO...

LAKAM

たたたた...

TATATATA...

O QUE FALTA EM VOCÊ SÃO MIOLOS!!!

S... SINTO MUITO!

E... EU ESTAVA SEM FORÇAS PRA ME LEVANTAR...

SIM, SENHOR!

AGORA, VENHA! ESTÁ ROLANDO UMA BADERNA NA PRAÇA!!

DON!

TASHIGI
Sargento-mor do QG da Marinha

O POVO SUMIU DAS RUAS...

TAP TAP

?

ESTRA-NHO...

21

O QUE EU QUERO SABER É POR QUE EU TÔ CARREGANDO O LADO MAIS PESADO!!

FOI BOM VOCÊ ESTAR POR PERTO PRA ME AJUDAR A CARREGAR.

FALANDO NISSO, VOCÊ VIU AQUELE LEÃO NO MEIO DA CIDADE, CARREGANDO UM CARA ESQUISITO VESTIDO DE PELÚCIA?

ACHO MELHOR VOLTAR LOGO PRO NAVIO.

A PRESSÃO ATMOSFÉ-RICA ESTÁ CAINDO RÁPIDO...

HM!

AH!

ばっ

TOPARAM!!

たリ

OH!

!!

MAS ESSA PRAÇA NÃO SERIA AQUI?

ELE DISSE QUE IA VER A PRAÇA DE EXECUÇÃO...

...E AÍ? CADÊ O OUTRO LÁ?

HÁ TRÊS CABEÇAS PREMIADAS NA PRAÇA.

O POVO ESTÁ SENDO MANTIDO COMO REFÉM.

O QUE TEMOS AÍ?

OH! CAPITÃO!! SARGENTO-MOR!!

TRINTA MILHÕES?! ESSE PROMETE, HEIN?

ELE ACABOU DE SER INCLUÍDO NA LISTA DE PROCURADOS, SENHOR. O PRÊMIO É DE TRINTA MILHÕES DE *BERRIES*.

LUFFY?! NUNCA OUVI FALAR.

HM?!

...E LUFFY CHAPÉU DE PALHA.

...BUGGY, O PALHAÇO...

ALVIDA, A PIRATA DA CLAVA DE FERRO...

JUSTAMENTE PORQUE ESSE SUJEITO ESTÁ PRESTES A SER EXECUTADO NA PRAÇA PELOS OUTROS PIRATAS.

DON!!

AH... NA VERDADE...

...ACHO QUE NÃO...

ESSA NÃO! MEU NARIZ TÁ COÇANDO.

COMO É QUE ELE FOI PARAR ALI?!!!

DOOON!

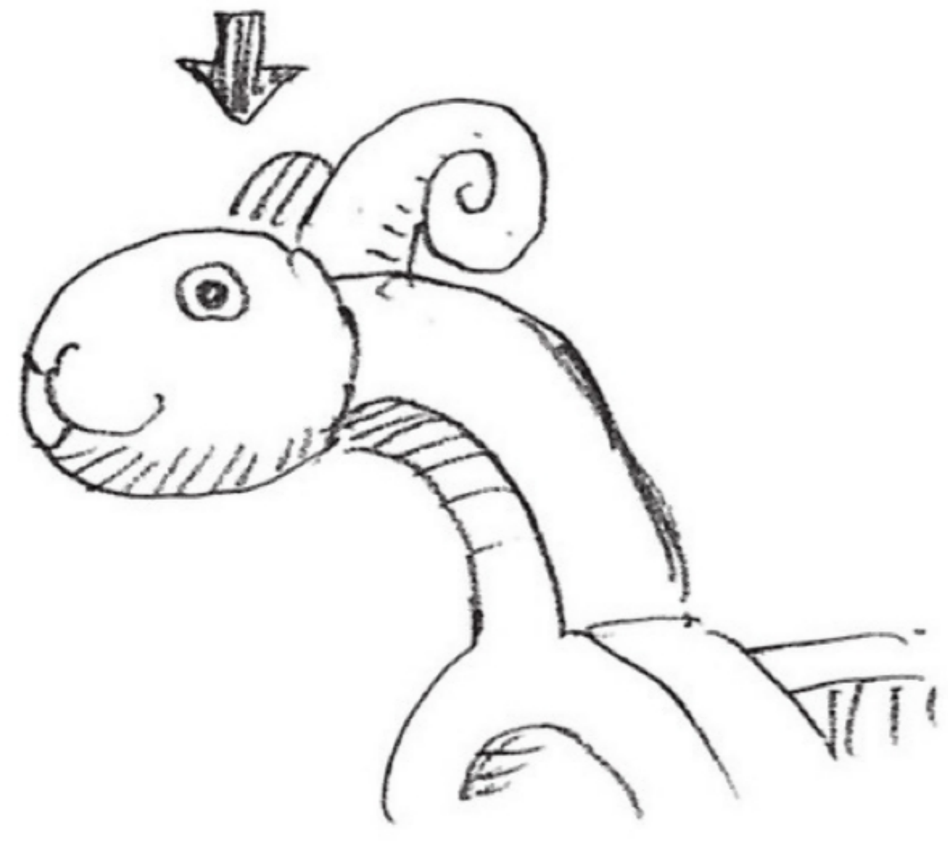
PFF...

HÃ?!!

7.

Lugar Preferido do Luffy

- É a chamada figura de proa.
- Luffy parece gostar deste lugar e está sempre sentado aqui.

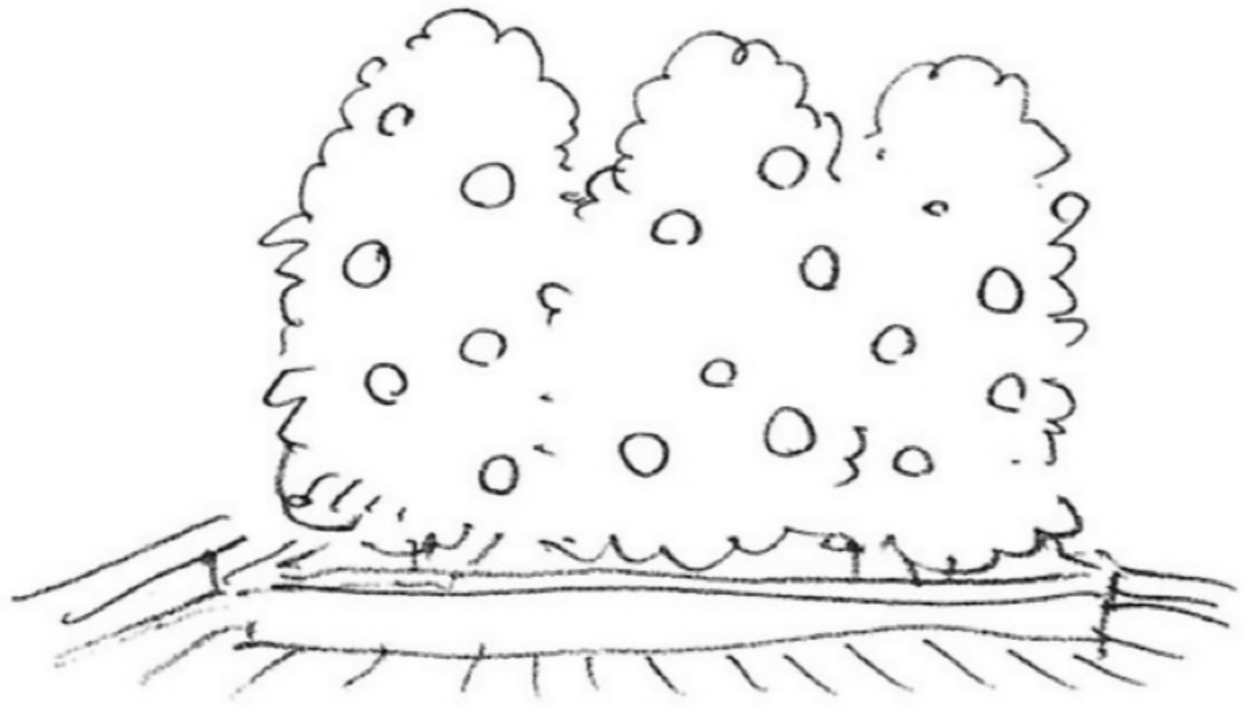


- A razão de gostar tanto de sentar aqui, mesmo sem saber nadar, é um mistério. Ah, mas tudo bem. O importante é que ele parece feliz.

8.

Laranjeiras da Nami

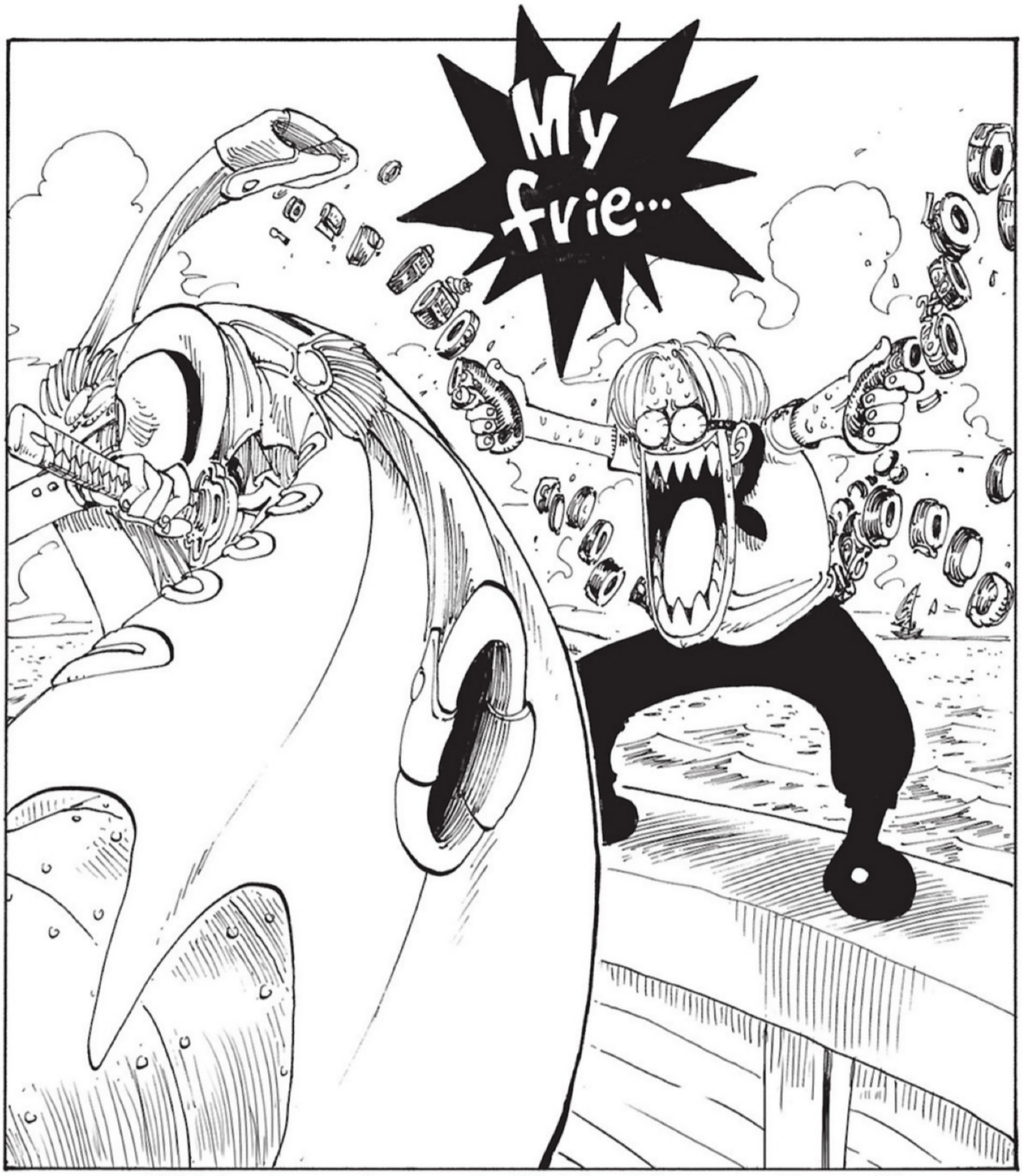
- Ao sair da Vila Kokoyashi, ela trouxe esses três pés de laranja da plantação da Bellemere.
- Quem cuida dos pés é a própria Nami.



- Mas quem espanta os predadores naturais das laranjas (por exemplo, o Luffy) é o Sanji.
- Dizem que as laranjas são muito saborosas.

Capítulo 99

Luffy morreu



Diário dos esforços de Kobi e Meppo – Parte 15

Impedindo o impedimento

GOOOOOH...

ゴゴゴオオオオ…オ

...havia começado tempos atrás, num passado distante...

A lenda que se perpetuaria pelo futuro afora...

DOOON!!!

...SERÁ CONDENADO À PENA DE MORTE COM DIREITO A TER TODA A POMPA!!!!

DECLARO QUE O RÉU!!! O PIRATA MONKEY D. LUFFY, ACUSADO PELO CRIME DE EXAGERAR NA DOSE E ME ENFURECER...

ギャはははは

GYA, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ...

E OS OUTROS NÃO SE MEXAM!!!

YAHOOO!!

VI-BREM PRA VALER, HO-MENS !!!!

DOON!

DOON!

DOON!

ドォン!

ドォーン

ドォン!

FALA SÉRIO VOCÊ!!!!

HÃ?!! FALA SÉRIO!!!!

BOON!!!

GAAN!!

SE LIGA, QUE O EXECUTADO VAI SER VOCÊ!!!!

É A PRIMEIRA VEZ QUE VEJO UMA EXECUÇÃO.

BOON!!!

...O INCRÍVEL NÚMERO DA EXECUÇÃO EM PRAÇA PÚBLICA!!!!

DOOON!!

RESPEITÁVEL PÚBLICO!! VAMOS AGORA APRESENTAR...

TÔ FORA!!!

GYÁÁÁ...HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!

ぎゃーっはっはっはっはっは

BELL100

O PROBLEMA É QUE TEM ALGO MAIS GRAVE DO QUE ISSO!!

AH, A GENTE PODE PROTEGER A RETAGUARDA!! AFINAL, EU SOU O HOMEM QUE DERROTOU UM DOS LÍDERES DOS HOMENS-PEIXE!!

COMO SE EU E VOCÊ FÔSSEMOS CAPAZES DE FAZER MUITA COISA, NÉ?!

UM LÍDER, LEMBRA?!

GRAVE? O QUÊ?

EI! PRA ONDE VOCÊ TÁ INDO?!

GOOOOH...

A GENTE TAMBÉM DEVERIA FICAR NA PRAÇA PRA TENTAR SALVAR O LUFFY.

O QUÊ?!!

HÁ UMA TEMPESTADE SE APROXIMANDO DESTA ILHA.

EI...!! ESPERE POR MIM!!!

CARAMBA! ISSO É GRAVE, MESMO!!

VUPT!!

POR ISSO, PRECISAMOS MANTER O NAVIO EM SEGURANÇA E PRONTO PRA ZARPAR A QUALQUER MOMENTO!

SÃO SINAIS DE TEMPESTADE!!

E VI UM *CÚMULO-NIMBO* ENORME SE FORMANDO NO CÉU A LESTE.

A PRESSÃO ATMOSFÉRICA E A TEMPERATURA ESTÃO CAINDO SEM PARAR.

...

PORQUE, QUANDO ELES COMEÇAREM A LUTAR NA PRAÇA, COM CERTEZA, A MARINHA VAI APARECER E VAMOS TER QUE FUGIR!

MAS, A ESSA HORA, ELE JÁ DEVE TER SIDO EXECUTADO PELO CAPITÃO BUGGY.

ZAZAAA...

GRR...

ESSE DEVE SER O NAVIO DO HOMEM-BORRACHA.

QUE METIDO! TÁ MAIOR DO QUE ANTES.

MONTADO NA MINHA RICHIE-BIKE... ♪

LÁ VAI ELE...? QUEM É ELE?!!

SOU EEEU... ♪

TUDO BEM QUE NÃO TEM NENHUMA CHANCE DE O HOMEM-BORRACHA ESCAPAR DA MORTE...

HU, HU, HU.

DOOON!!

ボォ...

POSH...

...MAS, POR VIA DAS DÚVIDAS!! É MELHOR QUEIMAR O NAVIO DELE.

GRR!

E ESSA ÉÉÉ A NOOOSSA MISSÃÃÃO...! ♪

GRRR GRRR...

MAS, SE DEMORARMOS MUITO...!!

NÃO, IDIOTA. CALMA...

D... DEVEMOS IMPEDIR AGORA?!

ENTÃO É SÓ UMA BRIGA ENTRE PIRATAS.

...ALGUM PIRATA SAIR VIVO DESTA ILHA?

GOOOOOH...

ALGUMA VEZ EU JÁ DEIXEI...

...CERQUEM BUGGY, ALVIDA E TODO O SEU BANDO.

PRESTEM ATENÇÃO. LOGO QUE DECAPITAREM O CHAPÉU DE PALHA...

UM PIRATA QUERENDO ACABAR COM O OUTRO?

ENTÃO, FIQUE QUIETO.

N... NÃO, SENHOR!! NENHUMA VEZ!!

VAI ME POUPAR TEMPO...!!!

POUPO NADA, SEU PATETA!!!

POUPA A MINHA VIDA.

DESCUL-PA, VAI?

PROMETO QUE NÃO FAÇO MAIS.

ゴオオオオ

GOOOOOOOOH...

ENTÃO ESSE É O FIM DO HOMEM DA MINHA VIDA...

HM... QUEM SE OPÕE A NÓS ACABA ASSIM.

QUE SEJA. NINGUÉM ESTÁ INTE-RESSADO, MESMO...

.....

...EM OUVIR SUAS PALAVRAS.

VOCÊ TEM UMA PLATEIA TODA OUVINDO.

QUER DIZER SUAS ÚLTIMAS PALAVRAS?

.....

GOOOOOOH...

EU!!!!

DOOOOOOON!!!

VOU SER O REI DOS PIRA-TAS !!!!

!!!?

...DIZER ISSO NESTA CIDADE...

...QUE AUDÁCIA...

PEE!

3°

GOOOOH...

O... O REI DOS PIRA-TAS...?!!

QUÊ...?!!

ESPERA AÍ COM ESSA EXE-CUÇÃO!!!!

...GH!! GHHH...!!!

É SÓ ISSO QUE QUER DIZER... BORRACHA PAPUDA?!

MAS... CHEGOU ATRASADO ...!!

BEM-VINDO, ZORO.

SANJI!!! ZORO!!!

ME TIREM DAQUI!!!

É O RORONOA ZORO, SENHOR!!

MARINE

WAAH

O QUE FOI AGORA?!

...FAZ PARTE DO BANDO DO CHAPÉU DE PALHA...!!!

DIZEM QUE ELE...

O QUÊ?!!

NÃO... SENHOR!!

PÉSSIMA HORA PRA APARECER UM CAÇADOR DE RECOMPENSAS!!

O RORONOA ZORO ESTÁ NA CIDADE?!!

...AQUELE SUJEITO!!!

!!!

KYAAH

WAAAH

TÔ SABENDO.

A GENTE PRECISA QUEBRAR AQUELE PALANQUE!!

WAAAH

DEIXA COM A GENTE, CHEFE ALVIDA!!!

PEGUEM ELES!!!!

ひゃっほーう!! YAHÒOO!!

キィ!!

TLIM...

UGH!

SAIAM DA FRENTE!!!

GAH!

はははははは HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ...

はは

O GRAN FINALE DO SEU QUERIDO CAPITÃO!!!!

.....

GYÁ, HÁ, HÁ, HÁ, HÁ!! APRECIEM DAÍ O ESPETÁ-CULO!!!

VEM LUTAR COMI-GO!!!!

DODODODO...

UH!

Ô, SEU MERDA!!!

GH!!!

É SÓ EU CHUTAR AQUELE PALANQUE QUE...!!!

.....!!

.....

GOO!

É SÓ EU DERRUBAR AQUELE PALANQUE, QUE....!!!

GAGAGA!!!

NAMI!!

USOPP!!

COR-RE!!

CALMA, TÁ PE-SADO!!

SANJI!!

ZORO!!

WAAAH

WAAAH

SIM, SE-NHOR !!!

PREPAREM AS TROPAS PRO COM-BATE.

FUP!

ACHO QUE EU MORRI.

HI, HI!

FOI MAL.

ゴゴゴゴ...

GOOOH...

!!!

NÃO FALA BESTEIRA!!!!

N...

TZZ

TZZ...!!!

ELE SORRIU?!

ZAAAH

PSH

PSH...

PING

PING

PING

!!!?

BRAAAAK!!

BRAAAAK!!

ZAAAAH...!!

THUNC...!!

DODOOOON!!!

ZAAAAH...

TCHAP

.....

TCHAP...

FLAP...

QUE SORTE!

POF!

NÃ, HÃ, HÃ, HÃ! MENTIRA, AINDA TÔ VIVO!

ZAAAAAAH...

DEIXA DE BOBAGEM E VAMOS SAIR LOGO DESTA CIDADE.

PARECE QUE TEM MAIS POR VIR.

KLIM

UFA! AINDA BEM.

EI, VOCÊ ACREDITA EM DEUS?

おおおお

OOOOOH...

PÉ NA TÁBUA, PESSOAL!!!!

PERAÍ, POR ONDE?!

PUH!

LÁ VEM!!

CERQUEM A PRAÇA!! ENCURRALEM OS PIRATAS!!

ばっ!!

VAP!!

ACEITOU A PRÓPRIA MORTE... SE CONFORMOU E... SORRIU!!

NAQUELE MOMENTO, ELE ACEITOU QUE A VIDA DELE TERMINARIA ALI.

NÃO!!!

POR QUE ELE RIU NAQUELA HORA...? PORQUE SABIA QUE NÃO IA MORRER?!

MAS ELE RIU!! AQUELE SUJEITO DO CHAPÉU DE PALHA RIU!!!

...NA HORA DA MORTE, SE APAVORA E CAI EM DESESPERO.

R... RIR?! IMAGINE, MESMO O MAIS VIOLENTO DOS PIRATAS...

ME DIZ UMA COISA... VOCÊ JÁ VIU ALGUM PIRATA RIR NO MOMENTO DA EXECUÇÃO?

CAPITÃO!! VAMOS CAPTURAR OS PIRATAS.

WAAAH

WAAAH

IGUAL ACONTECEU VINTE E DOIS ANOS ATRÁS...!!! COM O HOMEM QUE SORRIU NESSA MESMA PRAÇA DE EXECUÇÃO...

IGUAL AO REI DOS PIRATAS, GOLD ROGER!!!

GOOOOOOOH...

ゴオオオオオオ

...E A TROPA VOLTOU PRO POSTO, A FIM DE RECARREGAR...

NÃO, SENHOR... É QUE... COM A CHUVA REPENTINA, A MUNIÇÃO FICOU ÚMIDA...

MARINE

QUER DIZER QUE NÃO TEM NINGUÉM NO POSTO?!!

RUMARAM PRO PORTO A OESTE.

PRA QUE LADO FORAM?

わあああああ

WAAAAAAH

A PRIMEIRA TROPA JÁ DEVE ESTAR LÁ, ENTÃO.

PARECE ATÉ QUE OS CÉUS QUEREM QUE AQUELE SUJEITO VIVA!!!!

GRR...

TUDO ISSO É SÓ COINCIDÊNCIA...?!!

GOOOOH...

E O VENTO ESTÁ SOPRANDO PRA OESTE... OU SEJA, A FAVOR DELES.

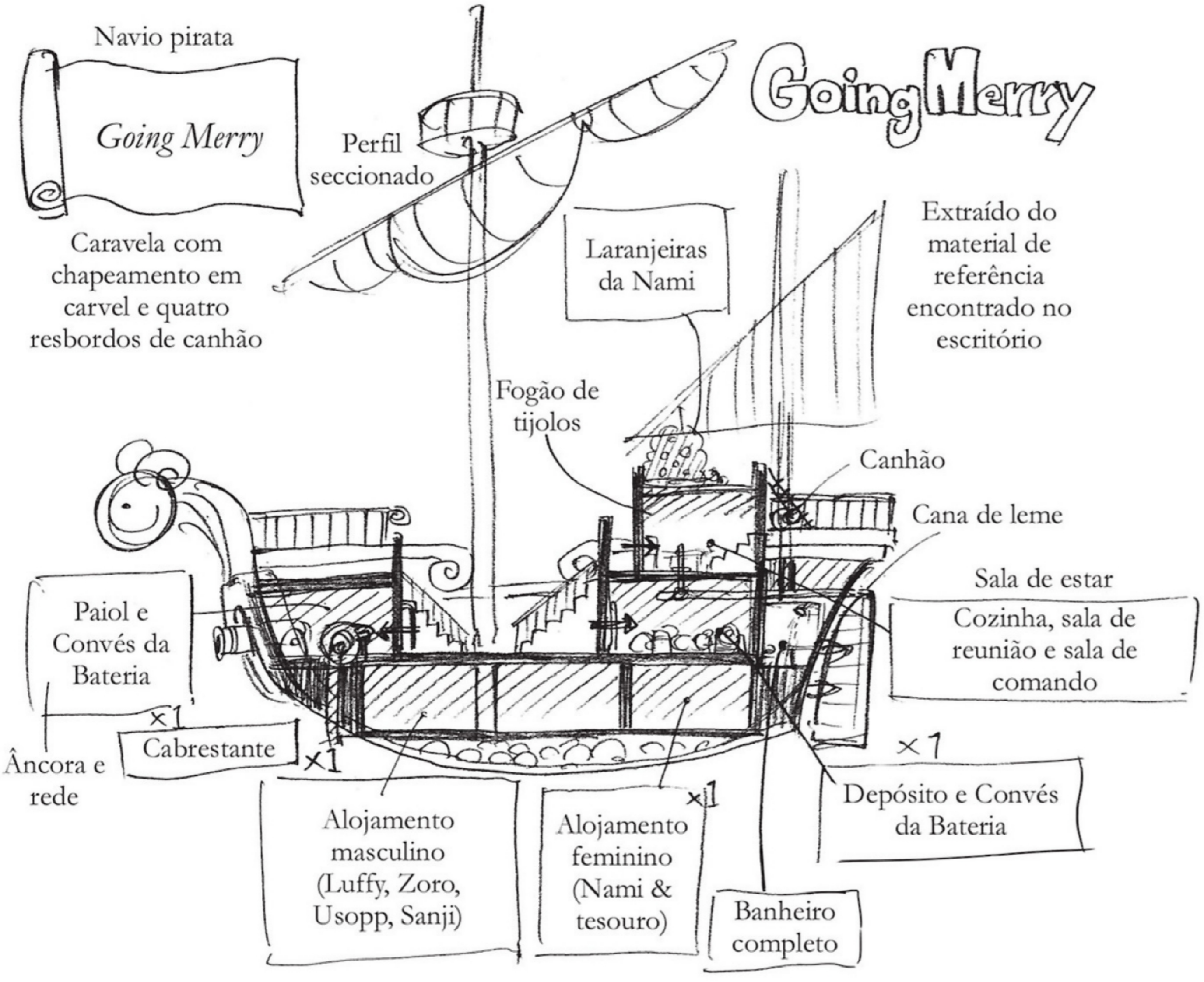
NÃO DEIXAREI QUE AQUELE HOMEM ESCAPE DESTA ILHA, DE JEITO NENHUM!!!

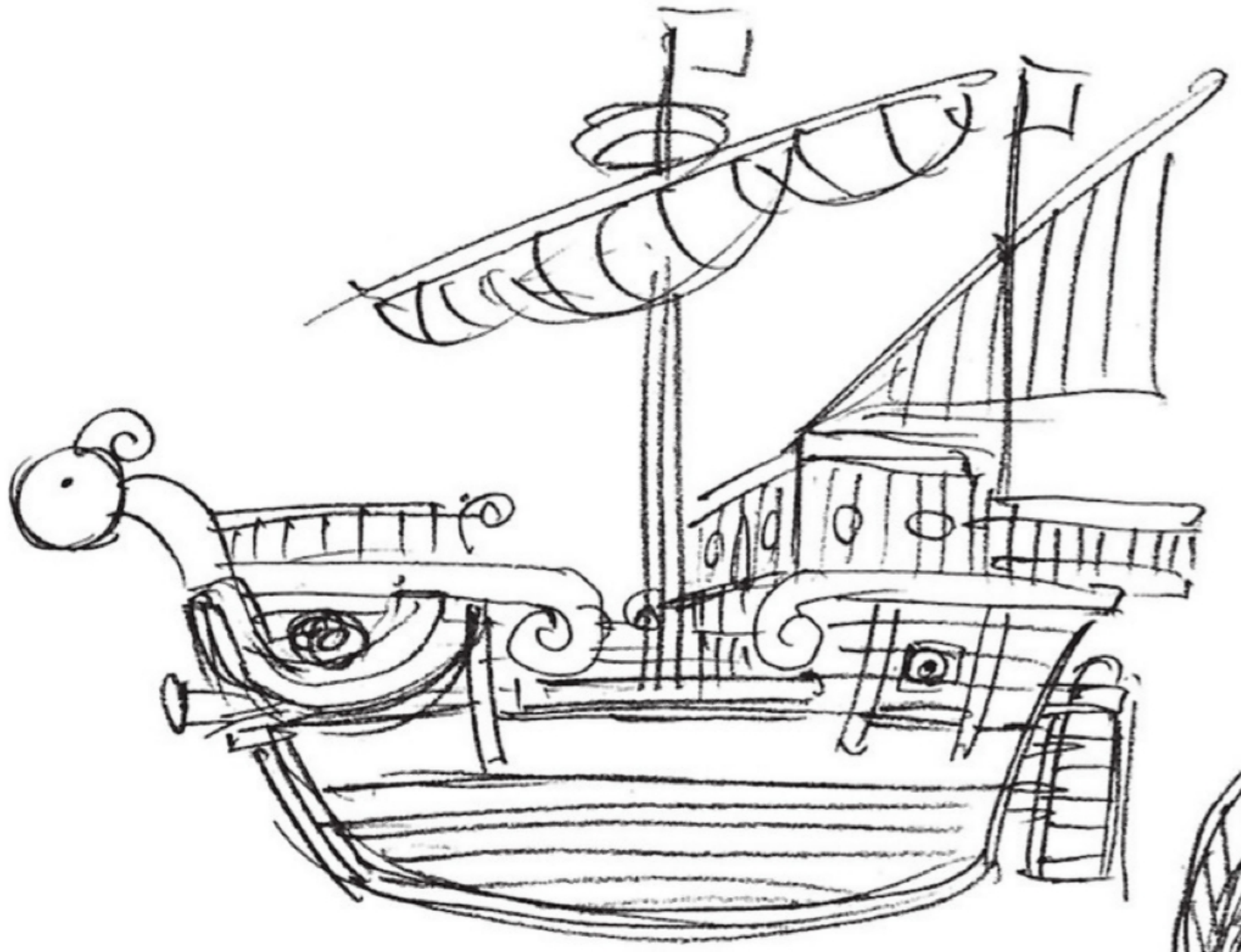
WAAH わ！

WAAH わ！

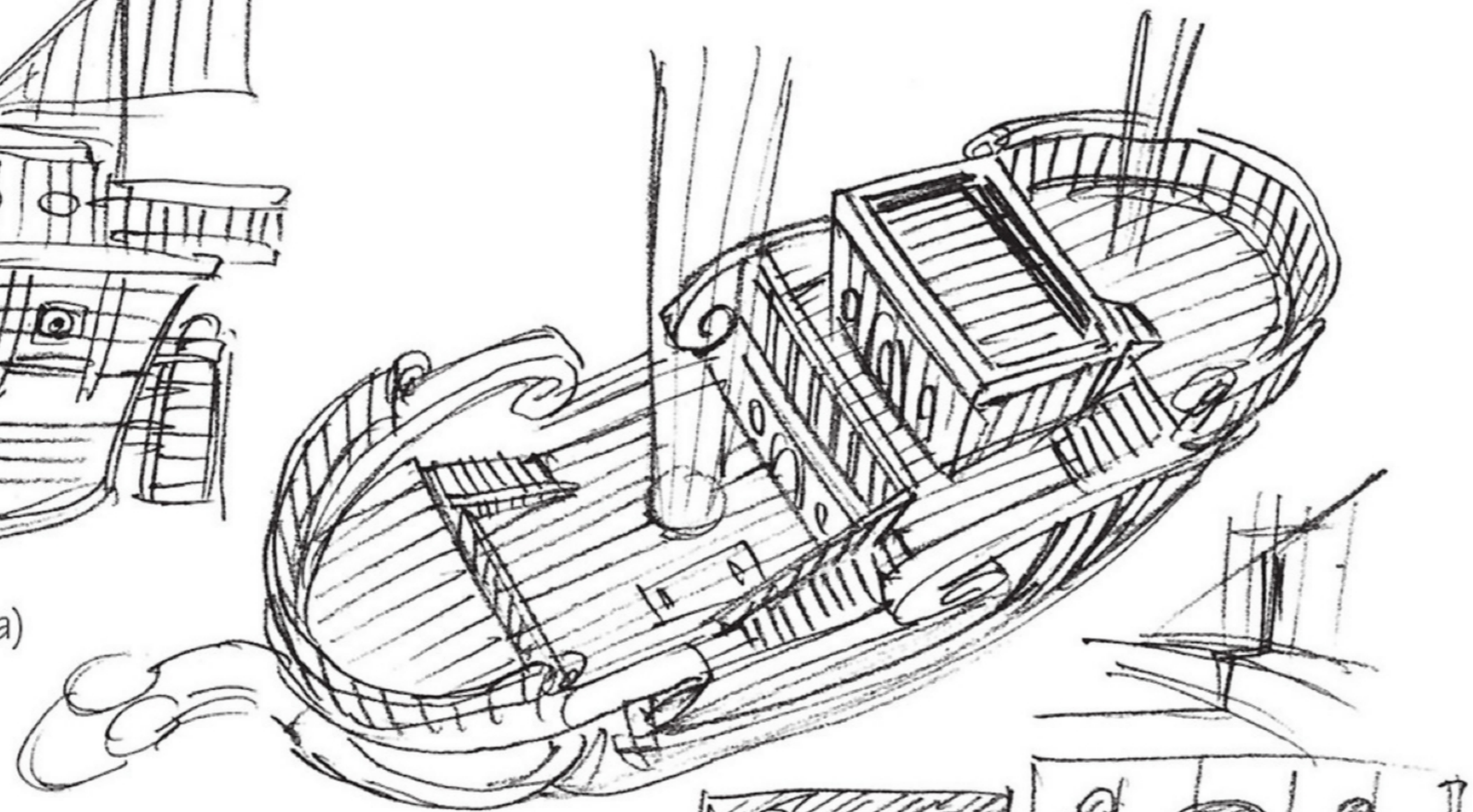
MAS EU, SMOKER, O CAÇADOR BRANCO, PELA MINHA INSÍGNIA DE CAPITÃO DA MARINHA...

ONE PIECE VOL. 11 – FIM

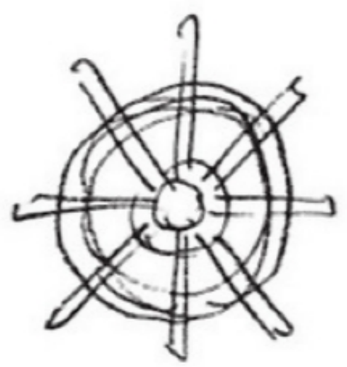

Navio pirata
Going Merry
Caravela com chapeamento em carvel e quatro resbordos de canhão
Perfil seccionado
Going Merry
Laranjeiras da Nami
Extraído do material de referência encontrado no escritório
Fogão de tijolos
Canhão
Cana de leme
Sala de estar
Cozinha, sala de reunião e sala de comando
Paiol e Convés da Bateria
×1
Cabrestante
×1
Âncora e rede
Alojamento masculino (Luffy, Zoro, Usopp, Sanji)
Alojamento feminino (Nami & tesouro)
×1
Banheiro completo
×1
Depósito e Convés da Bateria



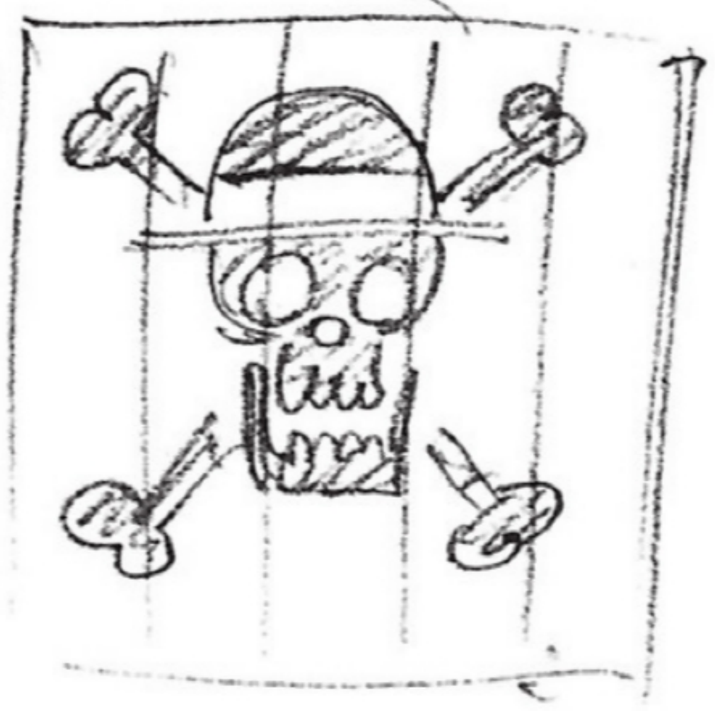
RedeBarril de cerveja (barril de água)
Mantimentos (carne curtida,
arroz, queijo, etc.)
Tesouros
Boia



Sala, cozinha, banheiro
e quatro quartos.



Não há timão



GOLPES DO LUFFY:

GOMUGOMU-NO...:

...AMI: Rede de borracha.

...BAZOOKA: Bazuca de borracha.

...BULLET: Projétil de borracha.

...GATLING: Metralhadora de borracha.

...KAMA: Foice de borracha.

...KANE: Sino de borracha.

...KAZAGURUMA: Catavento de borracha.

...MUCHI: Chicote de borracha.

...ONO: Machado de borracha.

...OOGAMA: Grande foice de borracha.

...OOTSUCHI: Marreta de borracha.

...PISTOL: Pistola de borracha.

...ROCKET: Foguete de borracha.

...TATE: Escudo de Borracha.

...YARI: Lança de borracha.

GOLPES DO ZORO:

ONIGIRI: "Lâmina demoníaca", "corte demoníaco". Trocadilho com o bolinho de arroz "onigiri", típico da culinária japonesa, de formato redondo ou triangular.

SANZEN SEKAI: "Três mil mundos", em japonês. No budismo, "três mil mundos" representa a totalidade da realidade.

TORAGARI: Caçada ao tigre.

GOLPES DO USOPP:

CATCHUPBOSHI: Estrela de catchup.

KAENBOSHI: Estrela em chamas.

KAYAKUBOSHI: Estrela explosiva.

MORTAL KEMURIBOSHI: Estrela de fumaça mortal.

MORTAL NAMARIBOSHI: Estrela de chumbo mortal.

TAMAGOBOSHI: Estrela de ovo.

USOPP HAMMER: Martelo do Usopp.

USOPP WAGOMU: "Elástico do Usopp" ou "Tira de elástico do Usopp".

GOLPES DO SANJI

COLLIER SHOOT: "Collier" vem do francês, "pescoço"; "shoot" é do inglês, "golpe", "chute". Portanto, "chute no pescoço".

COLLIER: Do francês, "pescoço".

ÉPAULE: Do francês, "ombro".

COSTELETTES: Do francês, "costelas".

SELLE: Do francês, "lombo".

POITRINE: Do francês, "peito".

GIGOT: Do francês, "coxa".

MUTTON SHOT: "Mutton", do francês, é "carneiro"; "shot", do inglês, "tiro". Portanto, "chute do carneiro".

POITRINE SHOOT: "Poitrine", do francês, "peito"; "shoot" é do inglês, "golpe", "chute". Portanto, "chute no peito".

MARES:

EAST BLUE: Mar Azul do Leste.

WEST BLUE: Mar Azul do Oeste.

NORTH BLUE: Mar Azul do Norte.

SOUTH BLUE: Mar Azul do Sul.

ALL BLUE: Mar Todo Azul.

Este glossário é parte da edição brasileira, sendo de inteira responsabilidade da Panini Brasil. Eiichiro Oda, Editora Shueisha e Viz Media não se responsabilizam por este glossário.

estalagem, mas logo ele morreu e ela voltou a se disfarçar para se alistar, desta vez, na Marinha holandesa, mas logo decidiu ir para o Novo Mundo. O navio em que viajava, no entanto, foi atacado por piratas, que a forçaram a trabalhar para eles. Esse navio pirata foi capturado pela Marinha britânica; Mary foi perdoada e se tornou corsária (pirata a serviço do governo), mas participou de um motim para tomar o navio e voltou a ser pirata. Mais tarde, ainda disfarçada de homem, se uniu à tripulação de John Rackham e Anne Bonny, e eventualmente revelou aos dois que era mulher. Após o navio de Rackham ser capturado, em outubro de 1720, Mary foi presa na Jamaica com toda a tripulação. Grávida, provavelmente de um carpinteiro que fora forçado a se unir à tripulação, teve a execução adiada até que seu filho nascesse, mas, de acordo com os registros, adoeceu na prisão e morreu em abril de 1721.

FRANÇOIS L'OLLONAIS (c.1635-c.1668): Nome pelo qual é mais conhecido o pirata Jean David Nau, nascido na região francesa de Las Sables d'Ollone. L'Ollonais foi levado ao Caribe como servente, para pagar com trabalho uma dívida; após concluir a pena, tornou-se pirata e passou a atacar navios espanhóis, e logo se tornou capitão de sua própria frota. Seu feito mais conhecido é o ataque à cidade de Maracaibo, na costa da atual Venezuela: com oito navios e 600 homens, ele dominou o forte que defendia a cidade e, em seguida, a própria cidade. L'Ollonais pediu um alto resgate por cada morador e ateou fogo à cidade quando não recebeu o dinheiro que exigira. Além disso, perseguiu e capturou os moradores que fugiram para as florestas, e os torturou para que revelassem onde esconderam seus tesouros. De acordo com relatos da época, em 1668, a frota de l'Ollonais, já famoso e temido, foi emboscada após saquear Porto Caballo (na atual Venezuela) por uma grande frota espanhola; l'Ollonais e outros poucos sobreviventes ancoraram numa praia panamenha e fugiram para a floresta em busca de abrigo e comida, mas foram capturados por indígenas e mortos. O nome francês "l'Ollonais" se pronuncia "loloné"; a pronúncia japonesa é "Roronoa".

SIR HENRY MORGAN (c.1635-1688): Almirante da marinha inglesa, atuava sob o comando do então governador da Jamaica, que lhe concedia cartas de corso com permissão para atacar navios e cidades espanholas. Durante uma guerra entre Inglaterra e Espanha por terras no Caribe, Morgan saqueou as importantes cidades espanholas de Santa Maria do Porto Príncipe (atual Camagüey, em Cuba), Portobelo (Panamá) e Maracaibo (Venezuela). Mais tarde, alegando não saber sobre um tratado de paz firmado entre os dois países, Morgan saqueou e queimou a Cidade do Panamá, e recebeu o título de Cavaleiro da Coroa Britânica: como todos os seus atos de pirataria foram cometidos com permissão real, era visto como um corsário, e não um pirata, e nunca foi considerado criminoso. Rico e aposentado, Morgan morreu em 1688.

criatura monstruosa do folclore japonês.

CATEGORIA DE ESPADAS: Em 1815, Asaemon Yamada classificou mais de 200 das melhores espadas japonesas em cinco categorias hierárquicas:

14 Saijo Owazamono: espadas superiores às de primeira linha (em One Piece, são 12);

21 Owazamono: espadas de primeira linha (em One Piece, são 21);

50 Ryowazamono: espadas superiores afiadas (em One Piece, são 50);

80 Wazamono: espadas afiadas (em One Piece, não é dito quantas são);

60 Outras: espadas comuns (em One Piece, parece não terem sido catalogadas).

PIRATAS REAIS:

ALWIDA ou AWILDA: De acordo com a lenda, Awilda era o nome de uma princesa da Escandinávia, no século V, que fora prometida por seu pai em casamento ao príncipe Alf da Dinamarca. Revoltada com a decisão do pai, Awilda e algumas amigas se disfarçaram de marinheiros e roubaram um navio. Em alto-mar, encontraram um navio pirata que havia acabado de perder seu capitão; os piratas, sem saber que se tratava de uma mulher, elegeram Awilda para comandá-los. O rei da Dinamarca, então, enviou o príncipe Alf em um navio de guerra para combater o navio pirata. Alf liderou pessoalmente o grupo que abordou o navio pirata; Awilda, impressionada pela coragem do príncipe, revelou sua verdadeira identidade e aceitou se casar com ele.

ANNE BONNY (c.1702-1782?): A família de Anne se mudou da Irlanda, onde ela nasceu, para os EUA, onde seu pai se estabeleceu como comerciante. Ainda jovem, Anne se casou com o marinheiro James Bonny e, por volta de 1716, se mudou para Nassau, nas Bahamas. Lá, conheceu John Rackham, pirata conhecido como Calico Jack, e se tornou sua amante. Mais tarde, se divorciou de James, casou-se com Rackham e saiu ao mar como pirata na tripulação dele. Os registros dizem que era muito competente como pirata, e não escondia da tripulação que era uma mulher, embora muitos na época considerassem má sorte ter uma mulher a bordo. O navio foi capturado em outubro de 1720 e a tripulação ficou presa na Jamaica. Rackham foi enforcado, mas Anne, grávida de um filho dele, teve a execução adiada até depois do parto. No entanto, não há registro da execução ou da liberação de Anne. Acredita-se que seu pai tenha usado a influência como comerciante para libertá-la, e que Anne viveu na colônia americana de Carolina do Sul até sua morte, em 1782.

MARY READ (c.1690-1721): Mary nasceu na Inglaterra, filha ilegítima da viúva de um capitão naval. Quando seu irmão mais velho morreu, sua mãe passou a disfarçá-la de homem para continuar recebendo a pensão que a avó paterna de Mary pagava à viúva. Ainda disfarçada, Mary entrou na Marinha, mas se apaixonou por um soldado, revelou que era mulher e se casaram. Os dois montaram uma

Este glossário é parte da edição brasileira, sendo de inteira responsabilidade da Panini Brasil. Eiichiro Oda, Editora Shueisha e Viz Media não se responsabilizam por este glossário.

Os capítulos de "One Piece" são publicados na revista semanal.

RICHIE-BIKE: Do inglês, pode ser adaptado como "Richie-motocicleta".

SANTOU-RYU: Do japonês, "estilo das três espadas". No mangá, estilo desenvolvido por Zoro, em que o espadachim segura uma espada em cada mão e a terceira com a boca.

SENSEI: Professor(a) ou mestre(a). Maneira de se referir a uma pessoa demonstrando que a reconhece como autoridade em um assunto.

SHARK ON DARTS: Do inglês, literalmente, "tubarão ao dardo".

SHARK ON TOOTH: Do inglês, literalmente, "tubarão ao dente", adaptado para "roda dentada".

SHICHIBUKAI: Do japonês, literalmente, "sete lordes do mar", "sete militares do mar". No mangá, são sete corsários sob ordens do Governo Mundial.

SHIGURE: Do japonês, "Garoa de outono". No mangá, uma wazamono.

SMOKER: do inglês, "fumante", "aquilo ou aquele que produz fumaça".

SUBESUBE-NO-MI: Do japonês, adaptado para "fruto escorregadio".

TABASCOBOSHI: Do japonês, "estrela de tabasco". Tabasco é, além de um estado mexicano, uma marca de condimentos sediada na Ilha Avery, em Los Angeles/EUA, cujo molho de pimenta mais famoso é feito com pimenta vermelha envelhecida, vinagre natural e sal.

TOOTH GUM: Em inglês, pode significar "goma de mascar com os dentes" ou "gengiva dos dentes", adaptado como "golpe da mandíbula".

TUBARÃO-SERRA: Referente aos tubarões da família Pristiophoridae, cuja característica mais marcante é terem o maxilar superior longo e estreito, com dentes alternadamente grandes e pequenos de cada lado e periodicamente substituídos, o que dá a aparência de uma moto-serra. Devido à pesca predatória motivada pelo consumo desenfreado de barbatanas e de carne de tubarão na Ásia, os tubarões-serra, bem como quase todos os tubarões, correm risco de extinção em pouco tempo. Estima-se que 100 milhões de tubarões são pescados a cada ano.

WADO ICHIMONJI: Do japonês, "em linha reta pelo caminho da paz", típico nome que se dá às famosas espadas japonesas. No mangá, é uma das 21 espadas Owazamono.

WHIPSTAFF: Tipo de leme de conexão direta da cana até a porta do leme (tipo de "nadadeira" submersa na parte traseira de uma embarcação), originado antes da roda de leme e do timão, e criado para poder controlar o leme desde a proa em um navio de vela grande.

YUBASHIRI: Do japonês, "corrida na neve". No mangá, é uma das 50 ryowazamono.

PÁGINA 112: Os ideogramas escritos nas costas dos soldados da Marinha significam "justiça".

PÁGINA 117: No original japonês, Smoker é chamado de "bakemono", tipo de monstro, assombração ou

ESTIBORDO ou BORESTE: Lado direito da embarcação quando um observador de dentro do navio olha para a proa.

GOMUGOMU: Em japonês, "gomu" é "borracha", e também uma onomatopeia (efeito sonoro) para materiais elásticos.

GOMUGOMU-NO-MI: Do japonês, adaptado para "fruto da borracha".

GONNA HAVE A PARTY: Do inglês, "vamos dar uma festa".

GRAND LINE: Do inglês, "rota grandiosa", "grande linha", "grande rota".

HARAMAKI: Do japonês, literalmente, "enrolar a barriga". Faixa usada na região da cintura para manter a barriga aquecida.

KIRIBACHI: Possível referência às espadas tebutje (ou "terbutje"), típicas da região do arquipélago Kiribati, na Polinésia e Oceano Pacífico, feitas de madeira e dentes de tubarão.

KITETSU: Do japonês, "Devastadora de demônios". No mangá, são três espadas amaldiçoadas chamadas como Primeira (uma das 12 Saijo Owazamono), Segunda (uma das 21 Owazamono) e Terceira (uma das 50 Wazamono). Pode ser uma referência às famosas espadas amaldiçoadas forjadas por Muramasa Sengo (que viveu entre os séculos XIV e XVI). Uma das maldições dizia que não podiam ser embainhadas sem antes terem cortado uma pessoa viva. Em outra lenda, era dito que uma certa Muramasa levava o espadachim a cometer o seppuku (ritual suicida japonês).

KOCHOUJI: Dá-se o nome de "hamon" à linha de têmpera de uma katana (espada japonesa). Além da beleza estética, pode indicar quem a forjou sem precisar desmontar a espada. "Chouji" é uma padronagem de ondulações de "hamon" parecida com uma fileira de flores de daphne, que se assemelham a um tapete de chumaços de algodão. Denomina-se "oochouji" quando esse padrão é grande e se repete poucas vezes; e "kochouji", quando o padrão é pequeno e se repete muitas vezes.

KRIEG: Do alemão, "guerra".

MIKIO ITOO: Autor japonês de mangás nascido em 1976, foi assistente do autor Nobuhiro Watsuki na mesma época em que Eiichiro Oda.

NII-SAN: do japonês, "irmão mais velho".

ODA-CHI, ODACCHI e ODASHAN: Tipo de apelido comum na língua japonesa, criado adicionando-se uma sílaba ao nome da pessoa e, às vezes, dobrando a consoante. "Chi", "shan" e "pe" são sílabas comuns usadas ao se criar esse tipo de apelido.

ONE PIECE: Do inglês, literalmente, "um pedaço", é uma expressão usada para designar algo que é ou está inteiro, completo.

RED LINE: Do inglês, "linha vermelha".

REVISTA JUMP: Referência à Shonen Jump, revista japonesa que compila capítulos de várias séries de mangás voltadas ao público masculino jovem, publicada desde 1968 em versões de periodicidade semanal e mensal.

Glossário

...-CHAN: Forma de tratamento íntima e carinhosa, reservada a meninas e crianças, ou para compor apelidos.

...-KUN: Forma de tratamento equivalente a "san", própria para meninos. Alguém em posição de comando pode se referir a uma mulher subordinada usando "kun"; se um homem se refere a uma mulher de mesma posição hierárquica por "kun", mostra que a vê como uma igual, ou como outro homem.

...-SAMA: Forma de tratamento que demonstra grande respeito e evidencia a hierarquia.

...-SAN: Forma de tratamento respeitosa, usada para se referir a uma pessoa com quem não se tem intimidade.

AKUMA-NO-MI: Do japonês, adaptado para "fruto do diabo". "Mi" é "fruto"; "akuma" é uma entidade sobrenatural da mitologia japonesa equivalente aos demônios da religião cristã e aos espíritos malignos da cultura islâmica.

ANEKI: Do japonês, "irmã". Termo usado pela máfia japonesa para se referir a qualquer mulher que faça parte da organização (equivalente a "aniki"; veja nota a seguir) e não tenha uma posição de prestígio, como "ane-san" (mais experiente ou há mais tempo na Yakuza, ou a esposa do chefe).

ANIKI: Do japonês, "irmão". Termo usado pela máfia japonesa, a Yakuza, ao se referir a um superior direto na hierarquia.

BARABARA-NO-MI: Do japonês, adaptado para "fruto picadinho". "Barabara" é uma onomatopeia (efeito sonoro) japonesa que indica coisas picadas, despedaçadas, espalhadas.

BERRY: Do inglês, nome de qualquer fruta pequena, comestível e com mais de uma semente, como morango, amora, uva, framboesa, mirtilo, etc. O plural de "berry" é "berries".

BESAME MUCHO: Do castelhano, "beije-me muito".

BOMBORDO: Lado esquerdo da embarcação quando um observador de dentro do navio olha para a proa.

CÚMULO-NIMBO: Ou "cumulonimbus", é um tipo de nuvem, geralmente vertical, cujo topo é mais largo e achatado do que a base, que pode parecer ter a forma de uma montanha, uma torre, um cogumelo ou uma couve-flor. Um cúmulo-nimbo costuma ser chamado também de nuvem de relâmpagos e pode gerar tornados, furacões, etc.

DENDEN-MUSHI: Palavra formada pelos ideogramas de "telefone", "intermédio" e "pequeno animal". Existem variações: "black", "golden", "mini", etc.

DON: Título usado em português, espanhol e italiano, tem origem no latim "dominus" ("mestre" ou "dono") e normalmente se refere a reis, nobres, altos postos na igreja e ao chefe de uma família da máfia italiana.

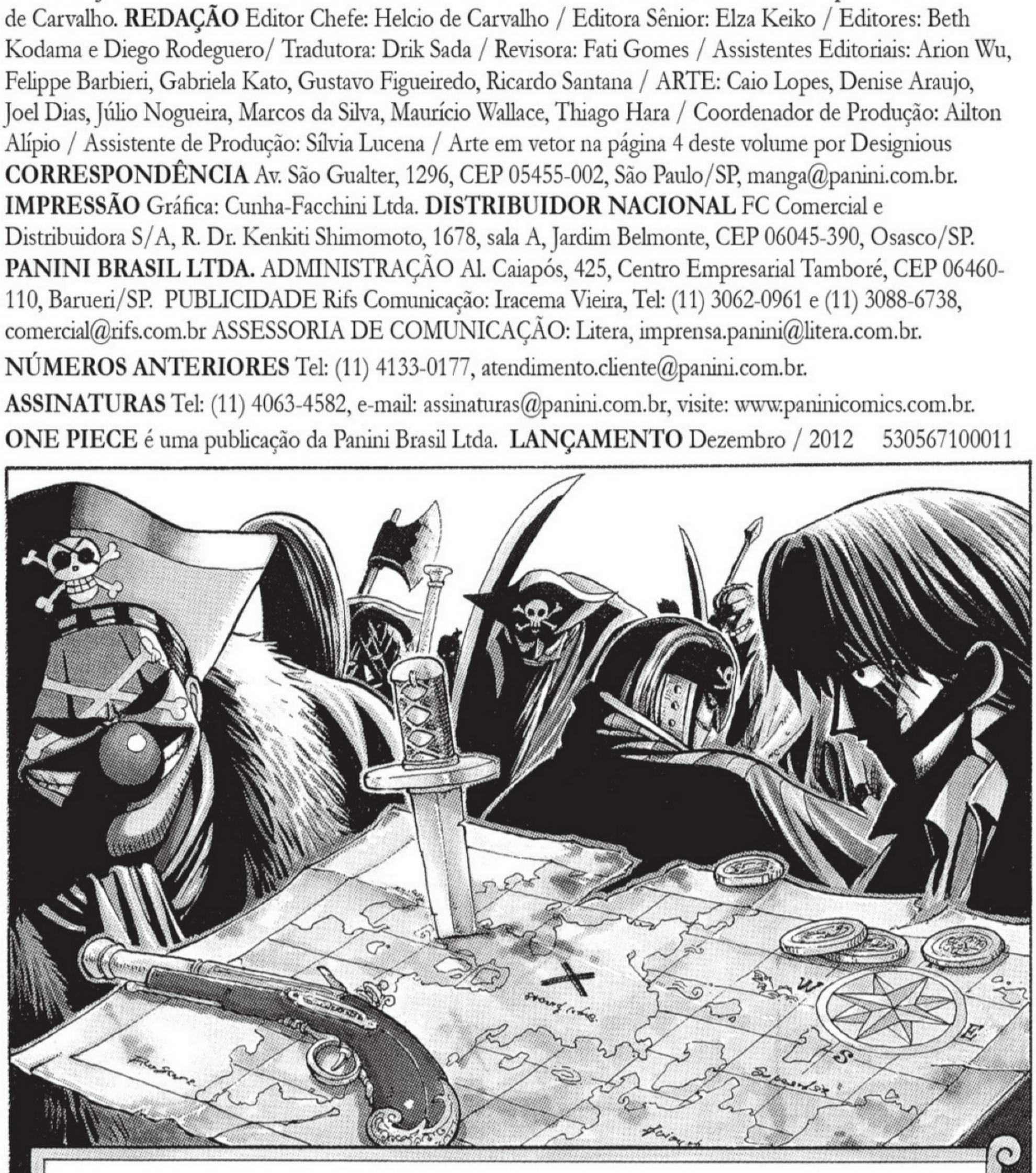
EAST BLUE: Do inglês, literalmente, "azul do leste". No entanto, neste caso, "Blue" ("azul") se refere ao mar; o nome, então, pode ser adaptado como "Mar do Leste" ou "Mar Azul do Leste".

ONE PIECE
ONE PIECE

PANINI GROUP
Diretor de Publicações: Marco M. Lupoi
Coordenadora de Publicações: Montserrat Samón

PANINI BRASIL LTDA. Diretor-Presidente: José Eduardo Severo Martins / Diretor Administrativo e Financeiro: Roberto Augusto Bezerra / Diretor Comercial, Marketing e Publicações: Márcio Borges / Gerente de Publicações: Érico Rodrigo Maioli Rosa / Gerente Industrial: Edson Aprijo de Faria / Coordenador de Marketing: Marcelo Adriano da Silva / Analista de Marketing: Carolina Motta/ Consultor de Assinaturas: Rodrigo Lopes Neto.

PRODUÇÃO EDITORIAL MYTHOS EDITORA LTDA. Diretores: Dorival Vitor Lopes e Helcio de Carvalho. **REDAÇÃO** Editor Chefe: Helcio de Carvalho / Editora Sênior: Elza Keiko / Editores: Beth Kodama e Diego Rodeguero/ Tradutora: Drik Sada / Revisora: Fati Gomes / Assistentes Editoriais: Arion Wu, Felippe Barbieri, Gabriela Kato, Gustavo Figueiredo, Ricardo Santana / ARTE: Caio Lopes, Denise Araujo, Joel Dias, Júlio Nogueira, Marcos da Silva, Maurício Wallace, Thiago Hara / Coordenador de Produção: Ailton Alípio / Assistente de Produção: Sílvia Lucena / Arte em vetor na página 4 deste volume por Designious
CORRESPONDÊNCIA Av. São Gualter, 1296, CEP 05455-002, São Paulo/SP, manga@panini.com.br.
IMPRESSÃO Gráfica: Cunha-Facchini Ltda. **DISTRIBUIDOR NACIONAL** FC Comercial e Distribuidora S/A, R. Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678, sala A, Jardim Belmonte, CEP 06045-390, Osasco/SP.
PANINI BRASIL LTDA. ADMINISTRAÇÃO Al. Caiapós, 425, Centro Empresarial Tamboré, CEP 06460-110, Barueri/SP. PUBLICIDADE Rifs Comunicação: Iracema Vieira, Tel: (11) 3062-0961 e (11) 3088-6738, comercial@rifs.com.br ASSESSORIA DE COMUNICAÇÃO: Litera, imprensa.panini@litera.com.br.
NÚMEROS ANTERIORES Tel: (11) 4133-0177, atendimento.cliente@panini.com.br.
ASSINATURAS Tel: (11) 4063-4582, e-mail: assinaturas@panini.com.br, visite: www.paninicomics.com.br.
ONE PIECE é uma publicação da Panini Brasil Ltda. **LANÇAMENTO** Dezembro / 2012 530567100011



ONE PIECE © 1997 by Eiichiro Oda. All rights reserved.
First published in Japan in 1997 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Portuguese translation rights in Brazil arranged by SHUEISHA Inc. through VME PLB SAS, France.
Para a edição brasileira © 2012 Panini Brasil Ltda. Todos os direitos reservados.
É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem a prévia autorização dos editores.

PARE

SIGA ESTAS INSTRUÇÕES

ONE PIECE é publicado no sentido oriental de leitura, igual à edição original japonesa. Portanto, o início da edição fica onde normalmente ficaria o fim, do outro lado. Para ler os balões, siga a ordem de leitura de cima para baixo e da direita para a esquerda, conforme este exemplo.

BOA LEITURA!

ONE PIECE
ONE PIECE

ONE PIECE

ONE PIECE

11

PANINI COMICS
PLANET manga

shonenjump.com

EIICHIRO ODA